

**ЛИСТА ОПШТИХ ПИТАЊА ЗА СЕРТИФИКАЦИЈУ И НАДЗОР НАД
ОРГАНИЗАЦИЈАМА ЗА ОБУКУ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА**
*High Level Checklist for certification and oversight
of ATCO training organisations*

направљена на основу:

1. *ICAO* Анекса 1 Лиценцирање особља
2. *ICAO* Анекса 19 Управљање безбедношћу
3. Правилника о основним правилима у области цивилног ваздухопловства и надлежностима Европске агенције за безбедност ваздушног саобраћаја („Службени гласник РС“, бр. 23/12), којим је транспонована Уредба (ЕЗ) бр. 216/2008 , и
4. Правилника о дозволама контролора летења, центрима за обуку и ваздухопловно-медицинским центрима („Службени гласник РС“, бр. 83/15 и 18/16), којим је транспонована Уредба (ЕУ) 2015/340, (у даљем тексту: Правилник) са *EASA* прихватљивим начинима усаглашавања (*Acceptable Means of Compliance - AMC*) и упутствима (*Guidance Material - GM*).

Р.бр. <i>Ref.</i> <i>No</i>	Регулаторна референца <i>Regulation Ref.</i>	Питања <i>Questions</i>
<i>ICAO</i> Анекс 1 Лиценцирање ваздухопловног особља <i>ICAO</i> Анекс 19 Управљање безбедношћу Правилник о основним правилима у области цивилног ваздухопловства и надлежностима Европске агенције за безбедност ваздушног саобраћаја („Службени гласник РС“, број 23/12)		
1. АНЕКС V6 ОСНОВНИ ЗАХТЕВИ ЗА КОНТРОЛОРЕ ЛЕТЕЊА		
1.	<i>ICAO</i> Анекс 1 4.1, 4.3, 4.4 4(a) Квалификације контролора летења Опште	Да ли лице које се обучава за контролора летења или студента контролора летења има довољну образовну, физичку и менталну зрелост за стицање, задржавање и показивање одговарајућег теоријског знања и практичних вештина?
2.	<i>ICAO</i> Анекс 1 4.1, 4.4, 4.5 <i>ICAO</i> Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 4(б)(i) Теоријско знање	Да ли: (i) контролор летења стиче и одржава ниво знања које је примерено пословима које извршава и сразмерно ризицима повезаним са врстом услуге?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
3.	ICAO Анекс 1 4.1, 4.4, 4.5 4(б)(ii)	Да ли: (ii) се стицање и задржавање теоријског знања показује континуираном проценом током обуке или одговарајућим испитима?
4.	ICAO Анекс 1 4.1, 4.4, 4.5 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 4(б)(iii)	Да ли: (iii) се одржава одговарајући ниво теоријског знања, да ли се усклађеност показује редовним проценама или испитима и да ли је динамика испита сразмерна нивоу ризика који је повезан са врстом услуге?
5.	ICAO Анекс 1 4.1, 4.4, 4.5 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 4(ц)(i) Практичне вештине	Да ли: (i) контролор летења стиче и одржава практичне вештине које су примерене његовим/њеним функцијама, да ли су ове вештине сразмерне ризицима који су повезани са врстом услуге и да ли обухватају најмање, ако одговара пословима које обављају, следеће ставке: i. оперативне процедуре; ii. аспекте карактеристичне за задатке; iii. неочекиване и ванредне ситуације; и iv. људске факторе?
6.	ICAO Анекс 1 4.1, 4.4, 4.5 4(ц)(ii)	Да ли контролор летења показује способност да обавља повезане процедуре и задатке на нивоу квалификација које одговарају пословима које извршава?
7.	ICAO Анекс 1 4.1, 4.4, 4.5 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 4(ц)(iii)	Да ли се стечени ниво практичне способности одржава, да ли се усклађеност верификује редовним проценама и да ли је динамика ових процена сразмерна сложености и нивоу ризика повезаним са врстом услуге и задатком који се обављају?
8.	ICAO Анекс 1 1.2.9, Прилог 1 4(д)(i) Језичко знање	Да ли контролор летења показује способност да говори и разуме енглески језик у мери која је неопходна да комуницира ефикасно у гласовном (телефонском/радио-телефонском) и непосредном контакту лицем у лице у ситуацијама о конкретним темама и темама везаним за посао, укључујући ванредне ситуације?
9.	ICAO Анекс 1 1.2.9, Прилог 1 4(д)(ii)	Да ли контролор летења такође показује способност да говори и разуме национални језик/језике на горе описаном нивоу, кад год је то неопходно у дефинисаном делу ваздушног простора за потребе пружања <i>ATS</i> услуга?
10.	ICAO Анекс 1, Прилог 2 4(е) Синтетички уређаји за обуку (STD)	Кад се користи <i>STD</i> за практичну обуку у погледу свести о ситуацији и људском фактору или за показивање стечених или одржаних практичних способности, да ли он има ниво учинка који омогућава адекватно симулирање радног окружења и оперативних услова примерених за спровођење обуке?
11.	ICAO Анекс 1 4.1, 4.4, 4.5 4(ф)	Да ли се обука спроводи у оквиру курса обуке који може да обухвати теоријску и практичну обуку, укључујући обуку на <i>STD</i> , ако је примењиво и да ли је програм курса дефинисан и одобрен за сваки тип обуке?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	Програм обуке	
12.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 4(г)(i) Инструктори	Да ли теоријску обуку спроводе одговарајуће квалификовани инструктори који: i. поседују одговарајуће знање из области за коју обучавају; и ii. покажу способност да користе одговарајуће технике обуке?
13.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 4(г)(ii)	Да ли практичну обуку спроводе одговарајуће квалификовани инструктори који имају следеће квалификације: i. стекли су захтевано теоријско знање и искуство за обуку коју спроводе; ii. показали су способност да спроводе обуку и користе одговарајуће технике обуке; iii. примењују технике обуке у процедурама којима намеравају да спроводе обуку; и iv. редовно похађају обуку у циљу освежења знања која обезбеђује одржавање стручне способности везане за спровођење обуке?
14.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 4(г)(iii)	Да ли су инструктори практичне обуке контролори летења или су имали право да раде као контролори летења?
15.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 4(х)(i) Процењивачи	Да ли су лица одговорна за вршење процене вештина контролора летења: i. показала способност да врше процену, спроводе тестове и провере контролора летења; и ii. редовно похађали обуку у циљу освежења знања како би се обезбедило да стандарди процене буду ажурно одржавани?
16.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 4(х)(ii)	Да ли процењивачи практичне обучености имају или су имали овлашћење да раде као контролори летења у оним областима које намеравају да процењују?
17.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 5(д)(i) Организације за обуку	Да ли организација за обуку која спроводи обуку особља које пружа <i>АТС</i> услуге има сва средства која су потребна за обим одговорности повезаних с њеним делатностима? Да ли ова средства обухватају, али нису ограничена на, следеће: објекте, особље, опрему, методологију, документацију о задацима, одговорностима и процедурама, приступ одговарајућим подацима и вођење евиденције?
18.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 <i>ICAO</i> Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 5(д)(ii)	Да ли организација за обуку која спроводи обуку особља које пружа <i>АТС</i> услуге има уведен и одржаван систем управљања који се односи на безбедност и стандарде обуке и тежи сталном побољшавању овог система?
19.	5(д)(iii)	Да ли организација за обуку која спроводи обуку особља које пружа <i>АТС</i> услуге, по потреби, закључује аранжмане с другим одговарајућим организацијама, да би обезбедила континуирану усклађеност са овим основним захтевима?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
ICAO Анекс 1 Лиценцирање ваздухопловног особља ICAO Анекс 19 Управљање безбедношћу Правилник о дозволама контролора летења, центрима за обуку и ваздухопловно-медицинским центрима („Службени гласник РС“, број 83/15 и 18/16)		
2. АНЕКС III ДЕО АТСО.ОР ЗАХТЕВИ ЗА ОРГАНИЗАЦИЈЕ ЗА ОБУКУ И ВАЗДУХОПЛОВНО-МЕДИЦИНСКЕ ЦЕНТРЕ ПОДДЕО Б - ЗАХТЕВИ ЗА ОРГАНИЗАЦИЈЕ ЗА ОБУКУ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА		
20.	<i>ICAO Анекс 1</i> 1.2.8, Прилог 2 <i>ICAO Анекс 19</i> 4.1(4.1.2), Прилог 2 АТСО.ОР.В.001(б) Подношење захтева за сертификат организације за обуку	Да ли је подносилац захтева за иницијалну сертификацију доказао надлежној власти како ће испунити захтеве који су утврђени у Уредби (ЕЗ) бр. 216/2008 и овој уредби?
21.	<i>ICAO Анекс 1</i> 1.2.8, Прилог 2 <i>ICAO Анекс 19</i> 4.1(4.1.2), Прилог 2 АТСО.ОР.В.001(ц)	Да ли захтев за сертификат организације за обуку садржи следеће информације: (1) име и адресу подносиоца захтева; (2) адресу пословног седишта (укључујући, где је релевантно, списак АТС јединица) уколико се адреса разликује од адресе подносиоца захтева која је наведена у ставу (а) горе; (3) имена и контакт детаље: (i) одговорног руководиоца; (ii) руководиоца организације за обуку, уколико није лице наведено под (i) горе; (iii) лице, односно лица које је именovala организација за обуку као координатора, односно координаторе за комуникацију са надлежном влашћу; (4) датум почетка активности или промене; (5) списак врста обуке које ће се спроводити и најмање по један програм обуке обуке за сваку врсту обуке која намерава да се спроводи; (6) изјаву о усаглашености са важећим захтевима мора да потпише одговорни руководиоца, уз навођење испуњености услова организације за обуку за захтевима све време; (7) процесе система управљања; и (8) датум примене?
22.	<i>ICAO Анекс 1</i> 1.2.8, Прилог 2 <i>ICAO Анекс 19</i> 4.1(4.1.2), Прилог 2	Да ли је организација за обуку усаглашена са предметом и обимом и правима која су дефинисана у условима одобрења које је приложено уз сертификат организације?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	ATCO.OR.B.010(a) Услови одобрења и права организације за обуку на основу сертификата	
23.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.B.010(б)	Уколико организација за обуку захтева сертификат за право на спровођење обуке у јединицама контроле летења и континуиране обуке да ли она (1) има сертификат за пружање услуга контроле летења; или (2) да ли је закључила посебан споразум са АТС пружаоцем услуга?
AMC1	ATCO.OR.B.010(a)	Terms of approval and privileges of a training organisation certificate The management system documentation should contain the privileges and detailed scope of activities including the contracted ones for which the training organisation is certified, as relevant to this Regulation.
GM1	ATCO.OR.B.010(b)	Terms of approval and privileges of a training organisation certificate PROVIDING ON-THE-JOB TRAINING VIA AGREEMENT WITH THE ATC PROVIDER The specific agreement should detail the issues of liability and insurance for the provision of air traffic control service during on-the-job training and consider the relevant provisions of ATCO.OR.C.005 in order to ensure conformity of the contracted or purchased activity or part of activity to the applicable requirements as well as those of ATCO.OR.B.040 on occurrence reporting and ATCO.OR.C.025 on funding and insurances.
24.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.B.015(a) Промене у организацији за обуку	Да ли организација за обуку захтева претходно одобрење од надлежне власти за промене у организацији које имају утицаја на сертификат или услове одобрења организације за обуку или неки релевантан елемент система руковођења организацијом за обуку?
25.	ICAO Анекс 1 1.2.8 ATCO.OR.B.015(б)	Да ли се организација за обуку договорила са надлежном влашћу о променама које захтевају претходно одобрење уз оне које су наведене у тачки (а)?
26.	ICAO Анекс 1 1.2.8 ATCO.OR.B.015(ц)	Да ли организација за обуку подноси захтев за добијање одобрења које издаје надлежна власт за сваку промену која захтева претходно одобрење у складу са тачком (а) и (б)?
27.	ICAO Анекс 1 1.2.8 ATCO.OR.B.015(ц)	Да ли се захтев доставља пре спровођења сваке овакве промене, како би се омогућило надлежној власти да утврди сталну усаглашеност са овом уредбом и да измени, према потреби, сертификат организације за обуку и одговарајуће услове одобрења које се прилаже уз њега?
28.	ICAO Анекс 1 1.2.8 ATCO.OR.B.015(ц)	Да ли организација за обуку доставља надлежној власти сву релевантну документацију?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
29.	ICAO Анекс 1 1.2.8 ATCO.OR.B.015(ц)	Да ли се промена спроводи само по пријему званичног одобрења од надлежне власти у складу са ATCO.AR.E.010 и да ли организација за обуку ради у условима које је прописала надлежна власт у току оваквих промена, уколико је применљиво?
30.	ICAO Анекс 1 1.2.8 ATCO.OR.B.015(д)	Да ли организација за обуку одмах обавештава надлежну власт о променама у елементима који су наведени у тачки (а) услед непредвиђених околности, како би се добило одобрење по потреби?
31.	ICAO Анекс 1 1.2.8 ATCO.OR.B.015(е)	Да ли организација за обуку управља свим променама које не захтевају претходно одобрење и да ли о њима обавештава надлежну власт, како је дефинисано у процедури коју је одобрила надлежна власт у складу са ATCO.AR.E.010?
32.	ATCO.OR.B.015(ф)	Да ли организација за обуку обавештава надлежну власт када прекине са својим активностима везаним за промене?
AMC1 ATCO.OR.B.015		Changes to the training organisation (a) Training organisations should inform the competent authority of any changes to personnel specified in Annex III (Part ATCO.OR) that may affect the certificate or the training approval attached to it. (b) Training organisations should send to the competent authority each management system documentation amendment. Where the amendment requires the competent authority's approval, the training organisation should receive it in writing.
GM1 ATCO.OR.B.015		Changes to the training organisation GENERAL (a) Examples of changes that may affect the certificate or the terms of approval of the training organisation or the training organisation's management system are listed below: (1) the name of the training organisation; (2) change of legal entity; (3) the training organisation's principal place of operation; (4) the training organisation's type(s) of training; (5) additional locations of the training organisation; (6) the accountable manager; (7) any of the persons referred to in Part ATCO.OR; (8) the training organisation's documentation as required by Subpart ATCO.OR.B on safety policy and procedures; (9) the facilities. (b) Prior approval by the competent authority is required for any changes to the training organisation's procedure describing how changes not requiring prior approval will be managed and notified to the competent authority.

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
GM2	ATCO.OR.B.015	<p>Changes to the training organisation CHANGE OF NAME A change of name requires the training organisation to submit a new application as a matter of urgency. Where this is the only change to report, the new application can be accompanied by a copy of the documentation previously submitted to the competent authority under the previous name, as a means of demonstrating how the training organisation complies with the applicable requirements.</p>
33.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.B.020(a) Неограничено важење</p>	<p>Да ли се сертификација организације за обуку сматра важећом, да ли је сертификат враћан или стављан ван снаге и да ли је организација за обуку усаглашена са захтевима Уредбе (ЕЗ) 216/2008 и ове уредбе, узимајући у обзир одредбе које се односе на поступање са налазима у складу са ATCO.OR.B.030?</p>
34.	ATCO.OR.B.020(б)	<p>Да ли је сертификат одмах враћен надлежној власти уколико је стављен ван снаге или је дошло до престанка свих активности?</p>
35.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.B.025 Пристап просторијама и подацима организација за обуку</p>	<p>Да ли су организација за обуку и подносилац захтева за сертификате организација за обуку омогућили приступ сваком лицу које је овлашћено или које делује у име надлежне власти у одговарајуће просторије како би оно прегледало потребну евиденцију, податке, процедуре и други материјал примерено извршавању задатака надлежне власти?</p>
36.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.B.030(a) Налази</p>	<p>Да ли је организација за обуку након пријема обавештења о налазима које је издала надлежна власт у складу са ATCO.AR.E.015 утврдила узрок налаза?</p>
37.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.B.030(б)</p>	<p>Да ли је организација за обуку након пријема обавештења о налазима које је издала надлежна власт у складу са ATCO.AR.E.015 дефинисала акциони план корективних мера?</p>
38.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.B.030(ц)</p>	<p>Да ли је организација за обуку након пријема обавештења о налазима које је издала надлежна власт у складу са ATCO.AR.E.015 доказала надлежној власти да су корективне мере одговарајуће спроведене у року који је договорен са том влашћу, као што је дефинисано у ATCO.AR.E.015?</p>
GM1	ATCO.OR.B.030(a),(b)	<p>Findings CORRECTIVE ACTION PLAN AND ROOT CAUSE (a)Corrective action is the action to eliminate the root cause of a non-compliance in order to prevent its recurrence. (b)Determination of the root cause is crucial for defining effective corrective actions.</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
GM2	ATCO.OR.B.00(c)	Findings COMPETENT AUTHORITY When reference is made to the competent authority, this means either the competent authority that has issued the certificate or the competent authority ensuring oversight of activities, if they are different, based on the agreement concluded between the authorities.
39.	ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.B.035 Тренутна реакција на безбедносни проблем	Да ли организација за обуку спроводи сваку безбедносну меру коју је наложила надлежна власт у складу са ATCO.AR.C.001(a)(3) за активности организација за обуку?
40.	ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.B.040(a) Пријаве догађаја	Да ли организације за обуку које спровode обуку на радном месту пријављују надлежној власти и свакој другој организацији за коју држава оператера захтева да буде обавештена сваки удес, озбиљну незгоду и догађај као што је дефинисано у Уредби (ЕУ) бр. 996/2010 Европског парламента и Савета и Уредби (ЕУ) бр. 376/2014, а који произађу из њихових активности обуке?
41.	ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.B.040(б)	Да ли се пријаве достављају што је пре могуће, али у сваком случају у року од 72 часа од када је организација за обуку утврдила стање на које се пријава односи, осим у случају када изузетне околности ово спречавају?
42.	ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.B.040(ц)	Да ли организације за обуку, ако је релевантно, израђују додатни извештај у којем наводе детаље о мерама које намеравају да предузму како би се спречили слични догађаји у будућности, чим се утврде ове мере?
43.	ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.B.040(д)	Да ли су пријаве наведене у тач. (а), (б) и (ц), не доводећи у питање Уредбу (ЕУ) бр. 996/2010 и Уредбу (ЕУ) бр. 376/2014, урађене у облику и на начин који је успоставила надлежна власт и да ли садрже све важне информације о стању о ком организација за обуку има сазнање?
GM1	ATCO.OR.B.040	Occurrence reporting The training organisation's report should focus on occurrences taking place during on-the-job training with regard to the training aspects involved. The report may be submitted together with or as an integral part of the report prepared by the air navigation service provider.
3. АНЕКС III ДЕО АТСО.ОР ЗАХТЕВИ ЗА ОРГАНИЗАЦИЈЕ ЗА ОБУКУ И ВАЗДУХОПЛОВНО-МЕДИЦИНСКЕ ЦЕНТРЕ ПОДДЕО Ц – РУКОВОДЕЋА СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИЈА ЗА ОБУКУ		
44.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.C.001(a)	Да ли је организација за обуку успоставила, спровела и да ли одржава систем руковођења који обухвата јасно дефинисане линије дужности и одговорности у целој организацији, укључујући непосредну одговорност одговорног руководиоца за безбедност?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	Систем руковођења организација за обуку	
45.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.C.001(б)	Да ли је организација за обуку успоставила, спровела и да ли одржава систем руковођења који обухвата опис целокупних принципа организације у погледу безбедности, кроз политику безбедности?
46.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.C.001(ц)	Да ли је организација за обуку успоставила, спровела и да ли одржава систем руковођења који обухвата утврђивање опасности по ваздухопловну безбедност које су последица активности организације за обуку, њихову оцену и управљање пратећим ризицима, укључујући активности за умањење ризика и верификацију њихове ефикасности?
47.	ICAO Анекс 1, 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.001(д)	Да ли је организација за обуку успоставила, спровела и да ли одржава систем руковођења који обухвата одржавање обучености и стручности особља за извршавање њихових задатака?
48.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.C.001(е)	Да ли је организација за обуку успоставила, спровела и да ли одржава систем руковођења који обухвата документацију о свим кључним процесима система руковођења, укључујући процес упознавања особља са њиховим одговорностима и процедуром за измену и допуну ове документације?
49.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.C.001(ф)	Да ли је организација за обуку успоставила, спровела и да ли одржава систем руковођења који обухвата процес праћења усаглашености организације са релевантним захтевима и да ли праћење усаглашености обухвата систем повратних информација о налазима одговорном руководиоцу, како би се обезбедило ефективно спровођење корективних мера према потреби?
50.	ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.C.001(г)	Да ли је организација за обуку успоставила, спровела и да ли одржава систем руковођења који је сразмеран величини организације и њених активности, узимајући у обзир опасности и пратеће ризике који су својствени за ове активности?
GM1 ATCO.OR.C.001		Management system of training organisations The requirements for the management system of training organisations may be satisfied if the training organisation's scope and terms of approval are included in the air navigation service provider's certificate, and the air navigation service provider's management system/safety management system (SMS) specifically covers the requirements of this Regulation.
AMC1 ATCO.OR.C.001(b)		Management system of training organisations SAFETY POLICY The safety policy should: (a) be endorsed by the accountable manager;

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>(b) clearly identify safety as the highest organisational priority over commercial, operational, environmental or social pressures;</p> <p>(c) include a commitment to:</p> <p>(1) improve towards the highest safety standards;</p> <p>(2) comply with all applicable legal requirements, meet all applicable standards and consider best practices;</p> <p>(3) provide appropriate resources; and</p> <p>(4) enforce safety as the primary responsibility of all managers and staff;</p> <p>(d) be communicated, with visible endorsement, throughout the organisation;</p> <p>(e) include safety reporting and just culture principles;</p> <p>(f) enhance and embed safety culture and safety awareness; and</p> <p>(g) be periodically reviewed to ensure it remains relevant and appropriate to the training organisation.</p>
AMC1 ATCO.OR.C.001(c)		<p>Management system of training organisations IDENTIFICATION OF AVIATION SAFETY HAZARDS For training organisations not providing on-the-job training, the hazard identification process may be limited to a demonstration that there are no hazards directly identified. However, the training should be designed so as to ensure future safe operations.</p>
AMC1 ATCO.OR.C.001(d)		<p>Management system of training organisations PERSONNEL A training organisation should demonstrate that:</p> <p>(a) a list of activities with relevant needed competence has been established;</p> <p>(b) their personnel have the relevant competence needed to fulfil the activities they are required to perform;</p> <p>(c) their personnel maintain a level of competence through training as appropriate;</p> <p>(d) their theoretical and practical instructors are qualified in accordance with Part ATCO, Subpart C of this Regulation;</p> <p>(e) their practical instructors either hold an OJTI endorsement or an STDI endorsement;</p> <p>(f) their assessors hold an assessor endorsement; and</p> <p>(g) their synthetic training device instructors and assessors demonstrate knowledge of and receive refresher training in current operational practices.</p>
AMC1 ATCO.OR.C.001(e)		<p>Management system of training organisations PROCESSES Training organisations should demonstrate that the management system:</p> <p>(a) policies, processes and procedures are monitored to ensure they are current and subject to periodic review and amendment, when necessary, to maintain their continued accuracy and suitability;</p> <p>(b) allows for the impromptu recognition and initiation of improvements to</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>policies, processes and procedures between periodic reviews;</p> <p>(c) controls, records and tracks changes to all of the management system policy, process and procedure documents;</p> <p>(d) includes a master record index that lists all the policies, processes and procedures; and</p> <p>(e) includes as a minimum the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) master record index; (2) training provider certificate; (3) management structure; (4) staff role profiles including accountabilities and responsibilities; (5) training manuals, plans and courses; (6) evidence of regulatory compliance; (7) change control process; (8) safety management manual; (9) course design documents; (10) instructor/assessor qualification and competence records.
AMC1 ATCO.OR.C.001(f)		<p>Management system of training organisations</p> <p>COMPLIANCE MONITORING</p> <p>(a) The implementation and use of a compliance monitoring function should enable the training organisation to monitor compliance with the relevant requirements of this Regulation.</p> <p>(b) Training organisations should specify the basic structure of the compliance monitoring function applicable to the activities conducted.</p> <p>(c) The compliance monitoring function should be structured according to the activities of the training organisation to be monitored.</p>
GM1 ATCO.OR.C.001(f)		<p>Management system of training organisations</p> <p>EXAMPLE OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM</p> <p>(a) Training organisations may monitor compliance with the procedures they have designed to ensure safe activities. In doing so, they may, as a minimum, and, where appropriate, monitor:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) the organisational structure; (2) the plans and objectives; (3) the privileges of the organisation; (4) the manuals, logs and records; (5) the training standards; (6) the management system. <p>(b) Organisational set-up</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) To ensure that the training organisation continues to meet the requirements of this Regulation, the accountable manager may designate a person responsible for the compliance monitoring function whose role is to verify, by monitoring the activities of the organisation, that the standards required by this

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>Regulation and any additional requirements as established by the organisation are met under the supervision of the relevant head of the functional area. For small training organisations, these identified functions can be fulfilled by the same person.</p> <p>(2) The person designated for the compliance monitoring function should be responsible for ensuring that the compliance monitoring programme is properly implemented, maintained and continually reviewed and improved.</p> <p>(3) The designated person responsible for the compliance monitoring function should:</p> <p>(i) have direct access to the accountable manager; and</p> <p>(ii) have access to all parts of the training organisation and, as necessary, to any contracted organisation.</p> <p>(c) Compliance monitoring documentation</p> <p>(1) Relevant documentation could include the relevant part(s) of the training organisation management system documentation.</p> <p>(2) In addition, relevant documentation could also include the following:</p> <p>(i) terminology;</p> <p>(ii) specified activity standards;</p> <p>(iii) description of the organisation;</p> <p>(iv) allocation of duties and responsibilities;</p> <p>(v) procedures to ensure regulatory compliance;</p> <p>(vi) compliance monitoring programme, reflecting:</p> <p>(A) schedule of the monitoring programme;</p> <p>(B) audit procedures;</p> <p>(C) reporting procedures; (D) follow-up and corrective action procedures; and</p> <p>(E) recording system;</p> <p>(vii) training elements referred to in paragraph 4(b); and</p> <p>(viii) document control.</p> <p>(d) Training</p> <p>(1) Correct and thorough training is essential to optimise compliance in every training organisation. In order to achieve significant outcomes of such training, the training organisation needs to ensure that all personnel understand the objectives laid down in the organisation's manual.</p> <p>(2) Those responsible for managing the compliance monitoring function should receive training in this task. Such training could cover the requirements of compliance monitoring, manuals and procedures related to the task, audit techniques, reporting and recording.</p> <p>(3) Time needs to be provided to train all personnel involved in compliance management and for briefing the rest of the personnel.</p> <p>(4) The allocation of time and resources needs to be governed by the activities covered by the training organisation.</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
AMC2	ATCO.OR.C.001(f)	<p>Management system of training organisations COMPLIANCE MONITORING</p> <p>The person designated for the compliance monitoring function should be responsible for the review and continuous improvement of the established management system’s policies, processes and procedures. The following tools are essential to the ongoing continuous improvement process:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) organisational risk profile; (b) risk management plan; (c) coherence matrix; (d) corrective and preventive action reports; and (e) inspection and audit reports.
GM2	ATCO.OR.C.001(f)	<p>Management system of training organisations COMPLIANCE MONITORING</p> <p>(a) These tools and processes related to the compliance monitoring function are interrelated and help define the continuous improvement efforts of the organisation. For example, any corrective or preventive action report could identify a deficiency or an opportunity for improvement. The person responsible for the compliance monitoring function would then be required to ensure the identified issue was addressed and the corrective or preventive action effectively implemented. The same would be true if the discovery of an issue was identified during an inspection or audit.</p> <p>(b) The effective implementation of change and the subsequent validation that the change did result in the desired outcome is critical to the continuous improvement process. Simply introducing a well-meaning suggestion for improvement into the organisation without carefully managing that change could have undesirable consequences. It is, therefore, the responsibility of the person in charge of the compliance monitoring function to introduce, monitor and validate improvement efforts.</p> <p>(c) A simple but effective process to use in managing continuous improvement is known as the plan-do-check-act, or PDCA, approach:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) plan — map out the implementation of the recommended change, identifying at least: <ul style="list-style-type: none"> (i) those people who will be affected by the change; (ii) the required measures necessary to mitigate risk; and (iii) the desired outcome and its intended consequences. (2) do — execute the implementation plan once all affected groups have accepted the proposal and understand their role in ensuring its success; (3) check — apply sufficient quality control ‘stage’ checks throughout the implementation phase to ensure any unintended deviations in the execution are identified and addressed without delay; and (4) act — analyse the results and take appropriate action as necessary.

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
AMC1	ATCO.OR.C.001(g)	<p>Management system of training organisations</p> <p>SIZE, NATURE AND COMPLEXITY OF THE ACTIVITY</p> <p>(a) A training organisation should be considered as complex when it has a workforce of more than 20 full-time equivalents (FTEs) involved in the activity subject to Regulation (EC) No 216/20082 and its Implementing Rules. .</p> <p>(b) A training organisation with up to 20 FTEs involved in the activity subject to Regulation (EC) No 216/2008 and its Implementing Rules may also be considered complex based on an assessment of the following factors:</p> <p>(1) the extent and scope of contracted activities subject to the certificate, in terms of complexity; and</p> <p>(2) the different types of training provided, in terms of risk criteria</p>
51.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.C.005(a) Уговорене активности</p>	<p>Да ли је организације за обуку обезбедила, када уговара или купује неки део својих активности, да уговорена или купљена активност или део активности буду усаглашени са важећим захтевима?</p>
52.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 ATCO.OR.C.005(б)</p>	<p>Када организација за обуку уговара неки део својих активности са организацијом која није сертифицивана у складу са овом уредбом за обављање таквих активности, да ли та уговорна организација ради према условима одобрења које је део сертификата који је издат уговорној организацији за обуку и да ли је уговорна организација за обуку обезбедила да се надлежној власти омогући приступ уговорној организацији, како би утврдила сталну усаглашеност са важећим захтевима?</p>
AMC1	ATCO.OR.C.005	<p>Contracted activities</p> <p>(a) Training organisations may decide to contract certain parts of their activities to external organisations.</p> <p>(b) A written agreement should exist between the training organisation and the contracted organisation clearly defining the contracted activities and the applicable requirements.</p> <p>(c) The contracted safety-related activities relevant to the agreement should be included in the training organisation’s compliance monitoring programme.</p> <p>(d) Training organisations should ensure that the contracted organisation has the necessary authorisation or approval when required, and commands the resources and competence to undertake the task.</p>
GM1	ATCO.OR.C.005	<p>Contracted activities</p> <p>RESPONSIBILITY WHEN CONTRACTING ACTIVITIES</p> <p>(a) Regardless of the approval status of the contracted organisation, the contracting organisation is responsible to ensure that all contracted activities</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>are subject to hazard identification and risk management as required by ATCO.OR.C.001(c) and to compliance monitoring as required by ATCO.OR.C.001(f).</p> <p>(b) When the contracted organisation is itself certified to carry out the contracted activities, the organisation's compliance monitoring should at least check that the approval effectively covers the contracted activities and that it is still valid.</p>
53.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.010(a) Захтеви за особље</p>	<p>Да ли је организација за обуку именовала одговорног руководиоца?</p>
54.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.010(б)</p>	<p>Да ли је организација за обуку именовала лице или лица која су одговорна за обуку и да ли су овакво лице или лица крајње одговорна одговорном руководиоцу?</p>
55.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.010(ц)</p>	<p>Да ли организација за обуку има довољно квалификованог особља за планиране задатке и активности који треба да се обављају у складу са важећим захтевима?</p>
56.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.010(д)</p>	<p>Да ли организација за обуку води евиденцију о инструкторима теоријске обуке, која обухвата њихове релевантне професионалне квалификације, одговарајуће знање и искуство, као и доказе о томе, процену њихових техника обуке и предмете које имају право да предају?</p>
57.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.010(е)</p>	<p>Да ли је организација за обуку успоставила процедуру за одржавање стручности инструктора теоријске обуке?</p>
58.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.010(ф)</p>	<p>Да ли је организација за обуку обезбедила да инструктори практичне обуке и процењивачи успешно заврше обуку освежења знања како би могли да продуже та овлашћења?</p>
59.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.010(г)</p>	<p>Да ли организација за обуку води евиденцију о лицима која су квалификована за процену стручности инструктора практичне обуке и стручности процењивача, у складу са ATCO.C.045, са њиховим одговарајућим овлашћењима?</p>
GM1 ATCO.OR.C.010(b),(c)		<p>Personnel requirements</p> <p>(a) Training organisations may nominate the person responsible for training and a person or persons subordinate to him or her as chief training instructor(s)/unit responsible training officer(s).</p> <p>(b) Usually, training organisations nominate only one person responsible for training.</p> <p>(c) Prerequisites, typical function and responsibilities of the person responsible for training may be:</p> <p>(1) to have extensive experience in instructing for all types of ATC training and possess sound managerial capability;</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>(2) to have overall responsibility for ensuring satisfactory integration of all training provided and for supervising the progress of the persons undertaking training;</p> <p>(3) to be responsible for coordinating and delegating the contact to the competent authority in training-related issues; and</p> <p>(4) to be ultimately responsible to the accountable manager.</p> <p>(d) Prerequisites, typical functions and responsibilities of the chief training instructor(s)/unit responsible training officer(s) may be:</p> <p>(1) to have extensive experience in instructing for all types of ATC training and possess sound managerial capability;</p> <p>(2) to have responsibility for ensuring satisfactory training is provided and for supervising the progress of the persons undertaking training in the areas that have been delegated by the person responsible for training;</p> <p>(3) to report to the person responsible for training</p>
60.	<p>ИКАО Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.015(a) Просторије и опрема</p>	<p>Да ли организација за обуку има просторије које им омогућавају извођење и руковођење планираним задацима и активностима у складу са овом уредбом?</p>
61.	<p>ИКАО Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.015(б)</p>	<p>Да ли је организација за обуку обезбедила да синтетички уређаји за обуку буду усаглашени са важећим спецификацијама и захтевима који су одговарајући за задатак?</p>
62.	<p>ATCO.OR.C.015(ц)</p>	<p>Да ли је организација за обуку обезбедила да, у току обуке на радном месту, инструктор има исту информацију као и лице које је на <i>ОЈТ</i> обуци и механизме да одмах интервенише?</p>
<p>AMC1 ATCO.OR.C.015(a)</p>	<p>Facilities and equipment (a) General areas A training organisation should have access to facilities appropriate to the size and scope of the intended operations provided in an environment conducive to learning. (b) Training areas For training organisations providing theoretical training, the facilities should also include sufficient suitably equipped classroom areas.</p>	
<p>GM1 ATCO.OR.C.015(a)</p>	<p>Facilities and equipment (a) General areas These facilities should include general areas, which consist of sufficient: (1) office space for managerial and administrative as well as training staff; (2) rooms for study and testing; (3) library facilities; and (4) storage areas, including secure areas for training and personnel records. (b) Training areas For training organisations providing practical training, the facilities should also</p>	

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		include sufficient: (1) rooms for briefing and debriefing; and (2) suitably equipped rooms for practical training.
AMC1 ATCO.OR.C.015(b)		<p>Facilities and equipment</p> <p>SPECIFICATIONS FOR SYNTHETIC TRAINING DEVICES</p> <p>(a) Synthetic training devices classifications Synthetic training devices used for training should be classified according to one of the following classifications:</p> <p>(1) simulator (SIM); (2) part-task trainer (PTT).</p> <p>(b) Synthetic training device (STD) criteria If an STD is used for training, it should be approved by the competent authority as part of the course approval process for any training plan. Training organisations should demonstrate how the STD will provide adequate support for the intended training, in particular, how the STD will meet the stated objectives of the practical training exercises and enable the performance objectives to be assessed to the level determined in the training programme. This demonstration and the related documentation should include the following relevant criteria:</p> <p>(1) the general environment, which should provide an environment in which STD exercises may be run without undue interference from unrelated activities; (2) the STD layout; (3) the equipment provided; (4) the display presentation, functionality, and updating of operational information; (5) data displays, including strip displays, where appropriate; (6) coordination facilities; (7) aircraft performance characteristics, including the availability of manoeuvres, e.g. holding or instrumental landing system (ILS) operation, required for a particular simulation; (8) the availability of real-time changes during an exercise; (9) the processes by which the training organisation can be assured that staff associated with the training conducted with the use of an STD are competent; (10) the degree of realism of any voice recognition system associated with the STD; and (11) where a simulator is an integral part of an operational ATC system, the processes by which the training organisation is assured that interference between the simulated and operational environments is prevented.</p> <p>The extent to which the STD achieves the above criteria will be used to determine the adequacy of the STD for the proposed use. As a general principle, the greater the degree of replication of the operational position being</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>represented, the greater the use will be possible for any particular training.</p> <p>(c) STD used for pre-on-the-job training</p> <p>When an STD is used for pre-on-the-job training and the training time is counted as operational training, the STD classification should be a full-size replica of a working position, including all equipment, and computer programmes necessary to represent the full tasks associated with that position, including realistic wind at all levels to facilitate SRA. In the case of a working position at a tower unit, it includes an out-of-the-tower view.</p>
63.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.020(a) Вођење евиденције</p>	<p>Да ли организација за обуку чува детаљну евиденцију о лицима која се обучавају или која су се обучавала, како би показала да су сви захтеви програма обуке испуњени?</p>
64.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.020(б)</p>	<p>Да ли је организација за обуку успоставила и одржава систем за вођење евиденције о професионалним квалификацијама и проценама инструктора и процењивача из техника обуке, као и о предметима које имају право да предају, уколико је применљиво?</p>
65.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.020(ц)</p>	<p>Да ли се евиденције које се захтевају у тачкама (а) и (б) чувају минимум пет година сходно важећем закону о заштити националних података: (1) након што лице које се обучава заврши програм обуке; и (2) након што инструктор или процењивач престане да обавља посао за организацију за обуку, уколико је применљиво?</p>
66.	<p>ICAO Анекс 1, 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.020(д)</p>	<p>Да ли је процес архивирања, укључујући формат евиденција прецизно наведен у систему руковођења организације за обуку?</p>
67.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.OR.C.020(е)</p>	<p>Да ли се та евиденција чува на обезбеђен начин?</p>
AMC1	ATCO.OR.C.020(a),(b)	<p>Record keeping</p> <p>Training organisations should maintain the following records:</p> <p>(a) Records of persons undertaking training:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) personal information; (2) details of training received including the starting date of the training, as well as the results of the examinations and assessments; (3) detailed and regular progress report forms; (4) certificate of completion of training courses. <p>(b) Records of instructors and assessors:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) personal information; (2) qualification records; (3) records of refresher training for instructors and assessors; (4) assessment reports; (5) instructional and/or assessment time records.

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		Training organisations should submit training records and reports to the competent authority as required.
68.	ICAO Анекс 1 1.2.8 ATCO.OR.C.025 Финансирање и осигурање	Да ли је организација за обуку доказала да има довољно финансијских средстава на располагању, како би могла да спроводи обуку у складу са овом уредбом и да активности имају довољно покрића за осигурање од штете у складу са природом обуке коју спроводе и да се све активности могу спроводити у складу са овом уредбом?
AMC1 ATCO.OR.C.025		Funding and insurances SUFFICIENT FUNDING To demonstrate compliance with the requirement on the availability of sufficient funding, training organisations may be required to present an economic study identifying the minimum amount necessary to ensure that the training is conducted in accordance with the applicable requirements.
AMC2 ATCO.OR.C.025		Funding and insurances SUFFICIENT INSURANCE COVER To demonstrate compliance with the requirement on sufficient insurance cover, training organisations may be required to provide a deposit of an insurance certificate or other evidence of valid insurance. The insurance cover should be established by taking into account the nature of the training provided, the frequency and the fees applicable to the training courses.
4. АНЕКС III ДЕО ATCO.OR ЗАХТЕВИ ЗА ОРГАНИЗАЦИЈЕ ЗА ОБУКУ И ВАЗДУХОПЛОВНО-МЕДИЦИНСКЕ ЦЕНТРЕ ПОДДЕО D– ЗАХТЕВИ ЗА ПРОГРАМЕ ОБУКЕ И ПЛАНОВЕ ОБУКЕ		
69.	ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.1, 4.4, 4.5, Прилог 2 ATCO.OR.D.001(a) Захтеви за програме и планове обуке	Да ли су организације за обуку израдиле планове обуке и програме обуке који су повезани са врстом обуке која се спроводи у складу са захтевима који су прописани у Анексу I (Део ATCO), Поддео D?
70.	ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.1, 4.4, 4.5, Прилог 2 ATCO.OR.D.001(б)	Да ли су организације за обуку израдиле предмете, циљеве предмета, теме и подтеме за додатна овлашћења у складу са захтевима који су прописани у Анексу I (Део ATCO)?
71.	ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.1, 4.4, 4.5, Прилог 2 ATCO.OR.D.001(ц)	Да ли су организације за обуку израдиле методе процене у складу са ATCO.D.090(a)(3) и ATCO.D.095(a)(3)?
72.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2	Да ли организација за обуку омогућава увид кандидату у његове/њене резултате испита и процена и да ли, на захтев кандидата, издаје

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	АТСО.ОР.Д.005(а) Резултати испита и процена и сертификати	сертификат са његовим/њеним резултатима испита и процена?
73.	ИКАО Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 АТСО.ОР.Д.005(б)	Да ли организација за обуку по успешном завршетку почетне обуке, или обуке за овлашћење за издавање новог овлашћења издаје сертификат?
74.	АТСО.ОР.Д.005(ц)	Да ли се сертификат о завршетку основне обуке издаје само на захтев кандидата уколико су сви предмети, теме и подтеме садржани у Додатку 2 Анекса I завршени и уколико је кандидат успешно положио пратеће испите и процене?
5. АНЕКС I ДЕО АТСО ЗАХТЕВИ ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА ПОДДЕО А - ОПШТИ ЗАХТЕВИ		
75.	ИКАО Анекс 1 1.2.3, 1.2.5 АТСО.А.015(а) Коришћење права из дозволе и привремена неспособност	Да ли је коришћење права која су дата дозволом у складу са важењем овлашћења, додатних и посебних овлашћења и лекарског уверења?
76.	ИКАО Анекс 1 1.2.5 АТСО.А.015(б)	Да ли је имплементиран механизам који имаоцима дозволе не дозвољава да користе права из дозволе уколико постоји сумња у способност безбедног коришћења права из дозволе и да у таквим случајевима одмах обавесте надлежног пружаоца услуга у ваздушној пловидби о привременој неспособности за коришћење права из дозволе?
77.	ИКАО Анекс 1 1.2.5 АТСО.А.015(ц)	Да ли је пружалац услуга у ваздушној пловидби имплементирао процедуру о проглашењу привремене неспособности имаоца дозволе, уколико сумњају у способност имаоца дозволе да безбедно користи права из дозволе?
78.	ИКАО Анекс 1 1.2.5 АТСО.А.015(д)	Да је пружалац услуга у ваздушној пловидби израдио и спроводи објективне, транспарентне и недискриминаторне процедуре, како би омогућили имаоцима дозвола који су дали изјаву о привременој неспособности да користе права из дозволе у складу са тачком (б), да прогласе привремену неспособност имаоца дозволе у складу са тачком (ц), управљају оперативним утицајем случајева привремене неспособности и обавесте надлежну власт, како је дефинисано у тој процедури?
79.	АТСО.А.015(е)	Да ли су процедуре наведене у тачки (д) саставни део процедура одржавања стручности у складу са АТСО.В.025(а)(13)?
GM1 АТСО.А.015(б)		Exercise of the privileges of licences and provisional inability GROUNDS FOR PROVISIONAL INABILITY

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		Examples of grounds for doubting the ability to safely exercise the privileges of the licence may be that the licence holder is: (a) under the influence of psychoactive substances; (b) unfit to perform the duties due to injury, fatigue, sickness, stress, including critical incident stress or other similar causes; (c) not meeting all the competence-related requirements set out in the unit competence scheme.
GM1 ATCO.A.015(c)		Exercise of the privileges of licences and provisional inability In case of doubt about the medical condition of the air traffic controller, the provisions of ATCO.MED.A.020 should apply.
GM1 ATCO.A.015(d)		Exercise of the privileges of licences and provisional inability PROCEDURES The procedures developed and implemented to enable licence holders declaring provisional inability to exercise the privileges of their licence, to manage the operational impact of provisional inability cases and to inform the competent authority should include but are not limited to: (a) the processes to declare and terminate provisional inability; (b) an indicative list of cases when the competent authority shall be informed of the declaration or termination of the provisional inability; (c) the processes to inform the competent authority; and (d) the mitigating measures to be implemented to ensure sufficient capacity and the continuity of the service.
6. АНЕКС I ДЕО АТСО ЗАХТЕВИ ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА ПОДДЕО Б - ДОЗВОЛЕ, ОВЛАШЋЕЊА, ДОДАТНА И ПОСЕБНА ОВЛАШЋЕЊА		
80.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.5 АТСО.В.001(д) Дозвола студента контролора летења	Да ли је имплементирана процедура према којој ималац дозволе студента контролора летења који није започео да користи права из те дозволе у року од годину дана од датума њеног издавања или који је прекинуо коришћење права из дозволе у периоду дужем од годину дана, може једино да започне или настави обуку у јединици контроле летења за то овлашћење након процене његове/њене претходне стручности, како би се утврдило да ли он/она испуњава захтеве који су релевантни за то овлашћење, коју спроводи организација за обуку која испуњава услове прописане у Анексу III (Део АТСО.ОР) и која је сертификована да спроводи почетну обуку која је релевантна за то овлашћење, и након што испуни захтеве за обуком који произађу из ове процене?
AMC1 ATCO.B.001(d)		Student air traffic controller licence ASSESSMENT OF PREVIOUS COMPETENCE When establishing previous competence in a rating, the assessment should be based on the requirements set out in Part ATCO, Subpart D, Section 2.
81.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.5	Да ли је имплементирана процедура према којој ималац дозволе контролора летења који није започео да користи права неког од

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	АТСО.В.005(е) Дозвола контролора летења	овлашћења у року од годину дана од датума издавања може једино да започне обуку у јединици контроле летења за то овлашћење након процене његове/њене претходне стручности, како би се утврдило да ли он/она испуњава захтеве релевантне за то овлашћење, коју спроводи организација за обуку која испуњава услове прописане у Анексу III (Део АТСО.ОР) и која је сертификована да спроводи почетну обуку која је релевантна за то овлашћење, и након што испуни захтеве за обуком који произађу из ове процене?
82.	ICAO Анекс 1 4.5.3(4.5.3.4) АТСО.В.005(е) Дозвола контролора летења	Да ли је имплементирана процедура према којој ималац овлашћења који је прекинуо коришћење права која су дата тим овлашћењем у периоду од четири или више узастопних година, може једино да започне обуку у јединици контроле летења за то овлашћење након процене претходне стручности, да би се утврдило да ли лице које је у питању и даље испуњава услове тог овлашћења, коју спроводи организација за обуку која испуњава захтеве који су прописани у Анексу III (Део АТСО.ОР) и која је сертификована да спроводи обуку која је релевантна за то овлашћење, и након што испуни захтеве за обуком који произађу из ове процене?
83.	ICAO Анекс 1 4.5.3(4.5.3.4) АТСО.В.010(б) Овлашћења контролора летења	Да ли је имплементиран механизам да ималац овлашћења који је прекинуо коришћење права која су дата тим овлашћењем у периоду од четири или више узастопних година, може једино да започне обуку у јединици контроле летења за то овлашћење након процене претходне стручности, да би се утврдило да ли лице које је у питању и даље испуњава услове тог овлашћења, коју спроводи организација за обуку која испуњава захтеве који су прописани у Анексу III (Део АТСО.ОР) и која је сертификована да спроводи обуку која је релевантна за то овлашћење, и након што испуни захтеве за обуком који произађу из ове процене?
АМС1 АТСО.В.010(б)		Air traffic controller ratings ASSESSMENT OF PREVIOUS COMPETENCE When establishing previous competence in a rating, the assessment should be based on the requirements set out in Part ATCO, Subpart D, Section 2.
GM1 АТСО.В.015(а)(3)		Air traffic controller rating endorsements TOWER CONTROL ENDORSEMENT PRIVILEGES Where aerodrome control is provided from one operational position, this shall be indicated in the ATC licence by the issue of a Tower Control (TWR) endorsement to the Aerodrome Control Instrument rating. Aerodrome control may either be one operational position or be divided between two operational positions, Ground Movement Control (GMC) and Air Control (AIR). Consequently, the TWR endorsement entitles the holder of that rating endorsement to either provide aerodrome control from one working position or to provide AIR or GMC separately.

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
84.	ICAO Анекс 1 4.5.3 ATCO.B.020(a) Посебна овлашћења за локацију	Да ли имацац дозволе на основу посебног овлашћења за локацију користи право да пружа услуге контроле летења на одређеном сектору, групи сектора и/или радним местима за које је одговорна јединица контроле летења која пружа услуге у ваздушном саобраћају?
85.	ATCO.B.020(e)	Да ли је у процедурама одржавања стручности дефинисан рок важења посебног овлашћења за локацију који не сме да прекорачи три године? Прилог 2. Члан 3. Анекс I, Део АТСО, Поддео Б, АТСО.В.020(е) Посебно овлашћење за локацију важи 12 месеци
AMC1 ATCO.B.020(a)		Unit endorsements GENERAL When aerodrome control service is provided from a remote location, each aerodrome should constitute its own unit endorsement.
AMC1 ATCO.B.020(e)		Unit endorsements VALIDITY OF THE UNIT ENDORSEMENT When establishing the validity of a unit endorsement, the specificities of the unit and seasonal variations should be taken into account. Appropriate means should be in place to monitor the competence of the air traffic controllers. The means should be proportionate to the validity time. If the proposed validity time of the unit endorsement exceeds 12 months, additional means should be in place to monitor and ensure the continuous competence of the air traffic controllers. If the ATC unit is proposing to increase the validity time of the unit endorsement, a safety assessment should be conducted. The safety assessment may cover several units.
86.	ICAO Анекс 1 1.2.5(1.2.5.1) ATCO.B.020(г)	Да је у процедурама одржавања стручности дефинисано да се посебна овлашћења за локацију продужавају уколико је: (1) подносилац захтева користио права из дозволе у минималном броју часова који је дефинисан у процедурама одржавања стручности; (2) подносилац захтева завршио обуку освежења знања у току важења посебног овлашћења за локацију, у складу са процедурама одржавања стручности у јединици контроле летења; (3) стручност подносиоца захтева процењена у складу са процедурама одржавања стручности у јединици контроле летења најраније три месеца пре датума истека посебног овлашћења за локацију?
87.	ATCO.B.020(x)	Да је у процедурама одржавања стручности дефинисано да се, под условом да су испуњени захтеви утврђени у тачки (г), посебна овлашћења за локацију продужавају у периоду од три месеца пре датума истека важења и да се у оваквим случајевима рок важења рачуна од датума истека?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
88.	ATCO.B.020(и)	Да ли је у процедурама одржавања стручности дефинисано да, уколико се посебно овлашћење за локацију продужи пре рока који је дат у тачки (х), његов рок важења започне најкасније 30 дана од датума успешно извршене процене, под условом да су такође испуњени и захтеви у тачкама (г)(1) и (г)(2)?
89.	ICAO Анекс 1 1.2.5(1.2.5.1) ATCO.B.020(j)	Да је у процедурама одржавања стручности дефинисано да, уколико рок важења посебног овлашћења за локацију истекне, ималац дозволе мора успешно да заврши програм обуке за посебно овлашћење за локацију, у складу са захтевима који су утврђени у Делу АТСО, Поддео Д, Одељак 3, како би се обновило то посебно овлашћење?
AMC1 ATCO.B.020(g)(3)		<p>Unit endorsements</p> <p>PRACTICAL SKILLS ASSESSMENT FOR REVALIDATION OF EACH UNIT ENDORSEMENT</p> <p>(a) If the assessment of practical skills is taking the form of a dedicated assessment consisting of a single assessment or a series of assessments, the last assessment declaring the licence holder competent should take place within the three-month period immediately preceding the unit endorsement expiry date.</p> <p>(b) If the assessment of practical skills is taking the form of a continuous assessment by which the air traffic controller's competence is assessed along a defined period of time, the formal conclusion on declaring the licence holder competent should take place within the three-month period immediately preceding the unit endorsement expiry date.</p>
GM1 ATCO.B.020(i)		<p>Unit endorsements</p> <p>COMMENCEMENT OF UNIT ENDORSEMENT VALIDITY IN CASE OF EARLY REVALIDATION</p> <p>For the purpose of establishing the validity period of the unit endorsement in case of early revalidation, the date of the assessment should be the date of the:</p> <p>(a) last assessment declaring the licence holder competent in case of a dedicated assessment; and</p> <p>(b) formal conclusion of declaring the licence holder competent in case of continuous assessment.</p>
90.	ICAO Анекс 1 1.2, 4.5 ATCO.B.025(a) Процедуре одржавања стручности у јединицама контроле летења	<p>Да ли је пружалац услуга у ваздушној пловидби успоставио процедуре одржавања стручности у јединицама контроле летења, које је одобрила надлежна власт и да ли оне обухватају најмање следеће елементе:</p> <p>(1) рок важења посебног овлашћења за локацију</p> <p>(2) максималан континуиран период у ком права везана за посебно овлашћење за локацију нису коришћена у току његовог важења. Овај период не сме да прекорачи 90 календарских дана;</p> <p>(3) минималан број часова рада за коришћење права везаних за посебно овлашћење за локацију у дефинисаном периоду, који не сме да прекорачи 12 месеци, за потребе АТСО.B.020(г)(1). За инструкторе за обуку на</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>радном месту који користе права посебног овлашћења ОЈПТ време спровођења обуке може да обухвати максимум 50 % часова који су потребни за продужење посебног овлашћења за локацију;</p> <p>(4) процедуре за случајеве када имацац дозволе не испуњава захтеве прописане у тач. (а)(2) и (3);</p> <p>(5) процесе за процену стручности, укључујући процену из предмета обуке за освежење знања у складу са АТСО.D.080(б);</p> <p>(6) процесе за спровођење испита из теоријског знања и разумевања, које је неопходно за коришћење права на основу овлашћења, додатних и посебних овлашћења;</p> <p>(7) процесе за утврђивање тема и подтема, циљева и метода континуиране обуке;</p> <p>(8) минимално трајање и учесталост обуке освежења знања;</p> <p>(9) процесе за спровођење испита из теоријског знања и/или процене практичних вештина, које се стичу у току дообуке, укључујући пролазне оцене за испите;</p> <p>(10) процесе у случају неуспешног резултата на испиту или у току процене, укључујући процесе подношења жалбе;</p> <p>(11) квалификације, улоге и одговорности особља за обуку;</p> <p>(12) процедуре којима се обезбеђује да инструктори практичне обуке вежбају технике обуке из процедура из којих намеравају да спроводе обуку, у складу са АТСО.C.010(б)(3) и АТСО.C.030(б)(3);</p> <p>(13) процедуре за проглашавање и поступање у случајевима привремене неспособности за коришћење права из дозволе, као и за обавештавање надлежне власти у складу са АТСО.A.015(д);</p> <p>(14) утврђивање евиденција које треба да се воде за континуирану обуку и процене, у складу са АТСО.AR.V.015;</p> <p>(15) процес и разлоге за преиспитивање најмање једном сваке три године и измену и допуну процедура одржавања стручности у јединицама контроле летења и њихово достављање надлежној власти?</p>
91.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.5 АТСО.B.025(б)</p>	<p>Да ли пружалац услуга у ваздушној пловидби, да би био усаглашен са захтевима који су прописани у тачки (а)(3), води евиденцију о броју часова коришћења права сваког имаоца дозволе на основу његовог/њеног посебног овлашћења за локацију радећи на секторима, групи сектора и/или радним местима у АТС јединицама и да ли достављају податке Директорату и имаоцу дозволе на захтев?</p>
92.	АТСО.B.025(ц)	<p>Да ли пружалац услуга у ваздушној пловидби, код успостављања процедура наведених у тачкама (а)(4) и (13), обезбеђује примену механизма који гарантују праведан третман имацаца дозвола у случајевима када се важење њихових додатних и посебних овлашћења не може продужити?</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
GM1 ATCO.B.025(a)(3)		<p>Unit competence scheme MINIMUM NUMBER OF HOURS The minimum number of hours should be defined for each unit endorsement and it should be identical for each unit endorsement holder within the same unit. For licence holders holding more than one unit endorsement in the same ATC unit, the minimum number of hours may be defined as a combined value based on the assessment provided by the air navigation service provider. Nevertheless, maintaining competence should be appropriately ensured for all valid unit endorsements.</p>
AMC1 ATCO.B.025(a)(5),(6)		<p>Unit competence scheme PROCESSES FOR ASSESSING COMPETENCE AND EXAMINING THEORETICAL KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING (a) The practical performance and skills should be assessed in live traffic situations. (b) Theoretical competence should be examined to ascertain the knowledge and understanding of air traffic controllers. (c) Subjects taught during refresher training such as standard practices and procedures, abnormal and emergency situations and human factors should be assessed on STD or in other simulated environments and/or examined.</p>
GM1 ATCO.B.025(a)(5)		<p>Unit competence scheme ASSESSMENTS (a) Assessments may have one or more components. (b) One component should be the assessment of practical skills; other components may be oral and/or written examinations. (c) Practical skills assessments should be conducted as continuous assessment or dedicated practical assessment(s). (d) Continuous assessment Continuous assessment should be achieved by the assessor assessing, during normal operational duties, the operational performance compared to the standard of the air traffic control service expected. Where the assessor has not been able to adequately assess the air traffic controller by continuous assessment, he/she should not certify the air traffic controller's competence until a dedicated practical assessment has been conducted. (e) Dedicated practical assessment A dedicated practical assessment may consist of a single assessment or a series of assessments. To conduct a dedicated practical assessment, the assessor(s) should sit with the air traffic controller with the purpose of assessing, under normal operational conditions, the operational performance compared to the standard of the air</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>traffic control service expected.</p> <p>The air traffic controller concerned should be advised that a dedicated practical assessment is to be conducted and be briefed on the conduct of the assessment. For those situations where an applicant's performance cannot be observed at the time of the assessment (e.g. low visibility operations, snow clearing, military activity, etc.), the assessment may be supplemented by synthetic training device sessions and/or an oral examination.</p> <p>(f) The performance objectives' topics to be assessed should be determined in detail by the air navigation service provider. Examples of performance objectives' topics are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> — application of unit regulations and procedures (e.g. minimum separation standards, letters of agreement, Aeronautical Information Publications); — traffic analysis and planning; — task priority setting; — communication, including phraseology; — capacity and expedition; — accuracy; — initiative, adaptability and decision-making; — air traffic control techniques; — teamwork and other human factors skills; — the level of risk associated with the tasks performed (e.g. attitudes to risk). <p>(g) Procedures when failing</p> <p>Notwithstanding ATCO.B.025(a)(10), when an air traffic controller fails in one or more of the components of the assessment, he/she should not be allowed to exercise the privilege of this unit endorsement, and provisional inability in accordance with ATCO.A.015(b) may be declared until a successful competence assessment has been performed. Resitting the full competence assessment or the failed part only may be required.</p> <p>(h) Record keeping</p> <p>The results of all assessments, including those of the continuous assessment, and examinations should be documented and stored confidentially, accessible to the assessor and the person being assessed.</p>
GM2	ATCO.B.025(a)(5)	<p>Unit competence scheme</p> <p>ASSESSMENTS</p> <p>Assessments should be adapted to the validity time of the unit endorsement of the ATC unit. The assessment of air traffic controllers at ATC units with seasonal variations should reflect the higher volume and complexity situations.</p>
GM3	ATCO.B.025(a)(5)	<p>Unit competence scheme</p> <p>ASSESSMENTS OF REFRESHER TRAINING SUBJECTS</p> <p>(a) Assessments should be conducted primarily on a synthetic training device or offline environments.</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		(b) Assessments should be conducted by appropriately qualified personnel having detailed knowledge of: (1) the training objectives; and (2) the subjects, topics and subtopics being examined or assessed.
AMC1 ATCO.B.025(a)(5),(6)		Unit competence scheme PROCESSES FOR ASSESSING COMPETENCE AND EXAMINING THEORETICAL KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING (a) The practical performance and skills should be assessed in live traffic situations. (b) Theoretical competence should be examined to ascertain the knowledge and understanding of air traffic controllers. (c) Subjects taught during refresher training such as standard practices and procedures, abnormal and emergency situations and human factors should be assessed on STD or in other simulated environments and/or examined.
GM1 ATCO.B.025(a)(6)		Unit competence scheme ORAL EXAMINATIONS Oral examinations should be used to test understanding of applicable techniques and the rules governing them, particularly of unit and national air traffic control procedures. Scenario-type questioning allows the assessor to gather additional evidence of how an air traffic controller would react in circumstances that are not observable but are nevertheless considered important to the overall operation at that ATC unit. The oral examination should give a clear indication that the air traffic controller knows not only what he/she should be doing, but why he/she should be doing it. The oral examination requires considerable skills and it should be undertaken in a way to ensure consistency among individual assessors.
GM1 ATCO.B.025(a)(9)		Unit competence scheme EXAMINATIONS AND ASSESSMENTS DURING CONVERSION TRAINING (a) Assessments should be conducted primarily on a synthetic training device or offline environments. (b) Examinations and assessments should be conducted by appropriately qualified personnel having detailed knowledge of: (1) the training objectives; and (2) the subjects, topics and subtopics being examined or assessed.
93.	ICAO Анекс 1 1.2.9 ATCO.B.030(a) Посебно језичко овлашћење	Да ли је пружалац услуга у ваздушној пловидби имплементирао процедуру према којој контролори летења и студенти контролори летења не смеју да користе права из дозвола ако немају важеће посебно језичко овлашћење из енглеског језика и, уколико је применљиво, из језика које захтева држава чланица из безбедносних разлога у АТС јединици, као што је објављено у Зборнику ваздухопловних информација. У посебном

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		језичком овлашћењу морају да се наведу језик, ниво језичке стручности и рок важења?
94.	ICAO Анекс 1 1.2.9, Прилог 1 ATCO.B.030(б)	Да ли се ниво језичког знања се утврђује у складу са скалом за оцену која је прописана у Додатку 1 Анекса I?
95.	ICAO Анекс 1 1.2.9.1, 1.2.9.6, Прилог 1 ATCO.B.030(ц)	<p>Да ли је пружалац услуга у ваздушној пловидби имплементирао процедуру према којој подносилац захтева за упис било ког посебног језичког овлашћења мора да докаже, у складу са скалом за оцену која је наведена у тачки (б), барем оперативни ниво (ниво четири) језичког знања и да подносилац захтева:</p> <p>(1) ефективно комуницира само у вербалном (телефонском/радиотелефонском) контакту и контакту лицем у лице;</p> <p>(2) прецизно и јасно комуницира о уобичајеним, конкретним темама и темама везаним за посао;</p> <p>(3) користи одговарајуће комуникацијске стратегије за размену порука и да препознаје и разрешава неспоразуме у општем контексту или контексту везаном за посао;</p> <p>(4) успешно и са релативном лакоћом савладава језичке изазове настале појавом потешкоћа или неочекиваним обртом догађаја који се појављују у оквиру рутинских радних ситуација или комуникацијског задатка са којим је на други начин упознат; и</p> <p>(5) користи дијалект или акценат који је разумљив за ваздухопловну заједницу?</p>
96.	ATCO.B.030(д)	Да ли пружалац услуга у ваздушној пловидби, изузетно од тачке (ц), захтева напредни ниво (ниво пет) скале за процену језичког знања која је прописана у Додатку 1 Анекса I, у случају када оперативне околности појединачног овлашћења или додатног и посебног овлашћења захтевају виши ниво језичког знања из безбедносних разлога? Да ли је овакав захтев недискриминаторан, пропорционалан, транспарентан и објективно оправдан од стране пружаоца услуга у ваздушној пловидби, који жели да примени виши ниво језичког знања и да ли га је одобрила надлежна власт?
97.	ICAO Анекс 1 1.2.9, Прилог 1 ATCO.B.030(е)	Да ли се језичко знање доказује сертификатом који потврђује резултат процене?
98.	ICAO Анекс 1 Прилог 1 ATCO.B.040(а) Процена језичког знања	<p>Да ли се доказивање језичког знања врши кроз метод процене одобрен од надлежне власти, и да ли он садржи:</p> <p>(1) процес на основу ког се врши процена;</p> <p>(2) квалификацију процењивача;</p> <p>(3) процедуру подношења жалби?</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
99.	ICAO Анекс 1 Прилог 1 ATCO.B.040(б)	Да ли су тела за процену језичког знања усаглашена са захтевима које је успоставила надлежна власт у складу са ATCO.AR.A.010?
AMC1 ATCO.B.040	<p>Assessment of language proficiency GENERAL</p> <p>(a) The language proficiency assessment should be designed to reflect the tasks undertaken by air traffic controllers, but with specific focus on language rather than operational procedures and knowledge.</p> <p>(b) The assessment should determine the applicant's ability to communicate effectively using visual and non-visual communication in both routine and non-routine situations.</p>	
AMC2 ATCO.B.040	<p>Assessment of language proficiency ASSESSMENT</p> <p>(a) The assessment should comprise the following three elements:</p> <p>(1) listening — assessment of comprehension;</p> <p>(2) speaking — assessment of pronunciation, fluency, structure and vocabulary;</p> <p>(3) interaction.</p> <p>(b) The switch between phraseology and plain language should be assessed for listening and speaking proficiency.</p> <p>(c) When the assessment is not conducted in a face-to-face situation, it should use appropriate technologies for the assessment of the applicant's abilities in listening and speaking, and for enabling interactions.</p> <p>(d) In case of revalidation of the language proficiency endorsement, the assessment may be conducted during training activities or on operational position, with prior notification to the air traffic controller to be assessed.</p> <p>(e) Irrespective of the way the assessment is organised, the requirements listed in (a) and (b) as well as the relevant provisions for language proficiency assessors should be met.</p>	
AMC3 ATCO.B.040	<p>Assessment of language proficiency LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSORS</p> <p>(a) Persons responsible for language proficiency assessment should be suitably trained and qualified.</p> <p>(b) Language proficiency assessors should undergo regular refresher training on language assessment skills.</p> <p>(c) Language proficiency assessors should not conduct language proficiency assessments whenever their objectivity may be affected.</p>	
AMC4 ATCO.B.040	<p>Assessment of language proficiency CRITERIA FOR THE ACCEPTABILITY OF LANGUAGE ASSESSMENT BODIES</p> <p>(a) A language assessment body should provide clear information about its</p>	

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>organisation and its relationships with other organisations.</p> <p>(b) If a language assessment body is also an air traffic controller training organisation, there should be a clear and documented separation between the two activities.</p> <p>(c) The language assessment body should employ a sufficient number of qualified interlocutors and language proficiency assessors to administer the required tests.</p> <p>(d) The assessment documentation should include at least the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) assessment objectives; (2) assessment layout, timescale, technologies used, assessment samples, voice samples; (3) assessment criteria and standards (at least for the operational, extended and expert levels of the rating scale in Appendix 1 to Annex I to Regulation (EU) 2015/340); (4) documentation demonstrating the assessment validity, relevance and reliability for the operational and extended levels; (5) documentation demonstrating the assessment validity, relevance and reliability for the expert level; (6) procedures to ensure that language assessments are standardised within the language assessment body and in the ATC community; (7) assessment procedures and responsibilities, such as: <ul style="list-style-type: none"> — preparation of individual assessment; — administration: location(s), identity check and invigilation, assessment discipline, confidentiality/security; — reporting and documentation provided to the competent authority and/or to the applicant, including sample certificate; and — retention of documents and records. (8) The assessment documentation and records should be kept for a period of time determined by the competent authority and made available to the competent authority upon request.
GM1 ATCO.B.040		<p>Assessment of language proficiency LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSORS</p> <p>(a) Persons responsible for language proficiency assessment should be either aviation specialists (e.g. current or former air traffic controllers) or language specialists with additional aviation-related training. The preferred approach for an assessment would be to form a team consisting of an operational expert and a language expert.</p> <p>(b) Language proficiency assessors should be trained in the requirements specific to the language proficiency assessment, and assessment and interlocution techniques.</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
GM2 ATCO.B.040		Assessment of language proficiency Further information can be found in the ‘Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements’ (ICAO Doc 9835) and the Language Testing Criteria for Global Harmonization (ICAO Cir 318 AN/180).
100.	ICAO Анекс 1 1.2.5(1.2.5.1) ATCO.B.045(a) Обука из језика	Да ли су пружаоци услуга у ваздушној пловидби обезбедили обуку из језика за одржавање потребног нивоа језичког знања контролора летења за: (1) имаоце посебног језичког овлашћења на оперативном нивоу (ниво четири); (2) имаоце дозволе који немају могућност да редовно примењују своје вештине како би одржавали своје језичке вештине?
101.	ICAO Анекс 1 1.2.5(1.2.5.1) ATCO.B.045(б)	Да ли се обука из језика такође спроводи у облику континуиране обуке?
AMC1 ATCO.B.045		Language training (a) Language training should contain communication in a job-related context particularly to handle abnormal and emergency situations and conduct non-routine coordination with colleagues, crews and technical staff. (b) Emphasis should be placed on listening comprehension, speaking interaction and vocabulary building.
GM1 ATCO.B.045		Language training While it is true that many licence holders regularly have prolonged and extensive opportunities to practise — and so to maintain — their language proficiency, it is also true that a purely routine use of the language through phraseology, standard procedures and limited social contact only maintains a restricted core usage of the language which might be quite inadequate for managing unexpected and abnormal situations. Research shows that language proficiency erosion (language attrition) occurs rapidly over time; the lower the initial level, the faster the rate of erosion unless systematic strategies and a high degree of motivation counter this trend. It is very well documented that one’s language and communicative proficiency, even in one’s native language, deteriorates sharply under stress, therefore, it is recommended that licence holders participate in available language training.
GM2 ATCO.B.045		Language training Training for language proficiency skills may be delegated to language training organisations with knowledge in the field of aviation.
7. АНЕКС I ДЕО АТСО ЗАХТЕВИ ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА ПОДДЕО Ц - ЗАХТЕВИ ЗА ИНСТРУКТОРЕ И ПРОЦЕЊИВАЧЕ		
102.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2	Да ли теоријску обуку спроводе само одговарајуће квалификовани инструктори?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	АТСО.С.001(а) Инструктори теоријске обуке	
103.	ИКАО Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 АТСО.С.001(б)	Да ли је инструктор теоријске обуке одговарајуће квалификован и да ли он/она: (1) има дозволу контролора летења и/или има професионалне квалификације које одговарају предмету који предаје и/или је доказао/ла одговарајуће знање и искуство организацији за обуку; (2) је доказао/ла способности за спровођење теоријске обуке организацији за обуку?
GM1	АТСО.С.001(б)(1)	Theoretical instructors QUALIFICATION OF THEORETICAL INSTRUCTORS Professional qualification appropriate to the subject should ensure sufficient level of current knowledge, which is relevant to the subject and its application in air traffic control.
AMC1	АТСО.С.001(б)(2)	Theoretical instructors INSTRUCTIONAL SKILLS FOR THEORETICAL INSTRUCTORS A satisfactory demonstration of instructional skills for theoretical instructors should establish competence at least in the following areas: (a) lesson objectives are defined and communicated; (b) subject questions are fully answered; (c) visual aids are used appropriately; (d) language is unambiguous; (e) the lesson is correctly summarised; and (f) lesson objectives are fulfilled.
104.	ИКАО Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 АТСО.С.005 Инструктори практичне обуке	Да ли лице које спроводи практичну обуку има дозволу контролора летења са посебним овлашћењем инструктора за обуку на радном месту (ОЈТ) или посебним овлашћењем инструктора за спровођење обуке на синтетичком уређају за обуку (STDI)?
105.	ИКАО Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 АТСО.С.010(а) Права инструктора за обуку на радном месту (ОЈТ)	Да ли практичну обуку и надзор над оперативним радним местима спроводе имаоци посебног овлашћења ОЈТ за које имају важеће посебно овлашћење за локацију и на синтетичком уређају за обуку у овлашћењима која имају?
106.	ИКАО Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 АТСО.С.010(б)	Да ли су имаоци посебног овлашћења ОЈТ који користе права на основу посебног овлашћења: (1) користили права на основу овлашћења у ком ће спроводити обуку најмање две године;

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		(2) користили права важећег посебног овлашћења за локацију, на основу ког ће спроводити обуку, непосредно пре спровођења обуке најмање шест месеци; (3) вежбали вештине спровођења обуке из процедура из којих треба да спроводе обуку?
GM1	ATCO.C.010(c)	<p>On-the-job training instructor (OJTI) privileges SHORTENING OF THE RATING EXPERIENCE REQUIREMENT FOR OJTI</p> <p>When assessing the training organisations' request for the shortening of the rating experience requirement for OJTIs, the competent authority should take into account the complexity of the traffic in the unit where the on-the-job instruction is provided, as well as the impact on the continuity and safety aspects of the service.</p>
107.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 ATCO.C.015(a) Захтев за посебно овлашћење инструктора за обуку на радном месту</p>	<p>Да ли подносиоци захтева за издавање посебног овлашћења ОЈТИ: (а) имају дозволу контролора летења са важећим посебним овлашћењем за локацију?</p>
108.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 ATCO.C.015(б)</p>	<p>Да ли су подносиоци захтева за издавање посебног овлашћења ОЈТИ: (б) користили права из дозволе контролора летења најмање две године непосредно пре подношења захтева? Да ли је надлежна власт скратила овај период на најмање једну годину ако је то захтевала организација за обуку?</p>
GM1	ATCO.C.015(b)	<p>Application for on-the-job training instructor endorsement SHORTENING OF THE LICENCE EXPERIENCE REQUIREMENT FOR OJTI</p> <p>When assessing the training organisations' request for the shortening of the licence experience requirement for OJTIs, the competent authorities should take into account the complexity of the traffic in the unit where the on-the-job instruction is provided, as well as the impact on the continuity and safety aspects of the service.</p>
109.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 ATCO.C.015(ц)</p>	<p>Да ли су подносиоци захтева за издавање посебног овлашћења ОЈТИ: (ц) у току године која претходи подношењу захтева, успешно завршили програм обуке из техника практичне обуке, у току ког се предавало и одговарајуће процењивало потребно знање и педагошке вештине?</p>
110.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2</p>	<p>Да ли посебно овлашћење ОЈТИ важи три године?</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	АТСО.С.020(а) Важење посебног овлашћења инструктора за обуку на радном месту	
111.	<i>ИКАО Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 АТСО.С.020(б)</i>	Да ли су подносиоци захтева за продужење посебног овлашћења ОЈТИ успешно завршили обуку освежења знања из практичних вештина у току важења посебног овлашћења ОЈТИ, под условом да су испуњени захтеви АТСО.С.015(а) и (б)?
GM1	АТСО.С.020(б)	Validity of on-the-job training instructor endorsement REVALIDATION (a) Successful completion of the refresher training in practical instructional skills may be verified by several means, for example by: (1) dedicated or continuous assessment; (2) peer assessment; or (3) demonstration of the practical instructional skills. (b) The verification should be undertaken following the completion of the refresher training.
112.	<i>ИКАО Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 АТСО.С.020(ц)</i>	Ако је посебно овлашћење ОЈТИ истекло, да ли је испуњен захтев да се може обновити након: (1) освежења знања из вештина практичне обуке; и (2) успешне процене стручности инструктора практичне обуке у години која претходи подношењу захтева за обнову, под условом да су испуњени захтеви АТСО.С.015(а) и (б)?
113.	<i>ИКАО Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 АТСО.С.020(д)</i>	У случају првог издавања и обнове, да ли је испуњен захтев да период важења посебног овлашћења ОЈТИ почиње најкасније 30 дана од датума успешне процене?
114.	<i>ИКАО Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 АТСО.С.020(е)</i>	Ако захтеви АТСО.С.015(а) и (б) нису испуњени, да ли је испуњен захтев да се посебно овлашћење ОЈТИ може заменити посебним овлашћењем STDI, под условом да је обезбеђена усаглашеност са захтевима АТСО.С.040(б) и (ц)?
115.	<i>ИКАО Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 АТСО.С.025(а) Привремена ОЈТИ ауторизација</i>	Да ли је имплементиран захтев да надлежна власт издаје привремену ОЈТИ ауторизацију на основу безбедносне анализе пружаоца услуга у ваздушној пловидби, када усаглашеност са захтевима прописаним у АТСО.С.010(б)(2) није могућа?
AMC1	АТСО.С.025(а)	Temporary OJTI authorisation SAFETY ANALYSIS The safety analysis should specify the reasons for which the relevant unit

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		endorsement requirement provided for in ATCO.C.010(b)(2) cannot be met and how the equivalent level of safety will be ensured by other means.
GM1 ATCO.C.025(a)		<p>Temporary OJT authorisation EXCEPTIONAL SITUATIONS Exceptional situations for which it may be considered not to be possible to comply with ATCO.C.010(b)(2) for the purpose of the valid unit endorsement experience, and, therefore, a temporary OJT authorisation may be granted, are the following:</p> <p>(a) establishment of a new ATC unit or new sector for the air navigation service provider; (b) the continuity of the existing service is endangered due to the non-availability of personnel as a consequence of a change in the air navigation service provider at the ATC unit; (c) new rating or rating endorsement put into operation at an ATC unit; (d) reopening of a temporary ATC unit.</p>
116.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 ATCO.C.030(a) Права инструктора за обуку на синтетичком уређају (STDI)</p>	<p>Да ли се имаоци посебног овлашћења STDI овлашћују да спроводе практичну обуку на синтетичким уређајима за обуку:</p> <p>(1) за предмете практичне природе у току почетне обуке; (2) за обуку у јединици контроле летења која није ОЈТ; и (3) за континуирану обуку?</p> <p>Када STDI спроводи пре-ОЈТ, да ли мора да има или је имао/ла одговарајуће посебно овлашћење за локацију?</p>
GM1 ATCO.C.030(a)(1)		<p>Synthetic training device instructor (STDI) privileges SUBJECTS OF PRACTICAL NATURE Subjects with objectives at taxonomy level 3 or higher, related to Air Traffic Management Basic (ATMB), are considered of practical nature during initial training.</p>
117.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 ATCO.C.030(б)</p>	<p>Да ли имаоци посебног STDI овлашћења који користе права тог овлашћења:</p> <p>(1) имају најмање две године искуства у овлашћењу за које ће спроводити обуку; (2) су доказали знање из важеће оперативне праксе; (3) су вежбали технике обуке из процедура из којих намеравају да спроводе обуку?</p>
118.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), Прилог 2 ATCO.C.030(ц)</p>	<p>Изузетно од тачке (б)(1)</p> <p>(1) да ли се за потребу основне обуке свако овлашћење сматра одговарајућим? (2) да ли за потребу обуке за овлашћење, обуку за посебне и одабране оперативне задатке спроводи STDI који/а има овлашћење које је релевантно за тај посебан и одабран оперативни задатак?</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
GM1	ATCO.C.030(c)(2)	<p>Synthetic training device instructor (STDI) privileges PROVISION OF TRAINING FOR SPECIFIC AND SELECTED OPERATIONAL TASKS</p> <p>Some of the skills required for the two different aerodrome control ratings, for the two different procedural ratings, as well as for the two different surveillance ratings are the same or similar. Therefore, instruction not being specific for one rating or the training being for specific and selected operational tasks that do not require the learner to practise all of the tasks which are normally associated with a fully operational environment, may be provided by an STDI, having experience of at least two years in a rating that requires similar skills.</p>
119.	<p><i>ICAO Анекс 1</i> 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), <i>Прилог 2</i> ATCO.C.035(б) Захтев за посебно овлашћење инструктора за обуку на синтетичком уређају за обуку</p>	<p>Да ли програм обуке за издавање посебног овлашћења STDI обухвата обуку из техника практичне обуке, у току које се предаје потребно знање и педагошке вештине, уз коришћење теоријских и практичних метода и да ли се спроводе одговарајуће процене?</p>
120.	<p><i>ICAO Анекс 1</i> 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), <i>Прилог 2</i> ATCO.C.040(б) Важење посебног овлашћења инструктора за обуку на синтетичком уређају за обуку</p>	<p>Да ли обука освежења знања за продужење посебног овлашћења STDI обухвата обуку из вештина практичне обуке и постојеће оперативне праксе и процену?</p>
121.	<p><i>ICAO Анекс 1</i> 1.2.8, 4.5(4.5.3.3), <i>Прилог 2</i> ATCO.C.040(ц)</p>	<p>Да ли је обука за обнављање посебног овлашћења STDI, уколико истекне, обухвата: (1) обуку освежења знања из вештина практичне обуке и постојеће оперативне праксе; и (2) процене стручности инструктора практичне обуке?</p>
GM1	ATCO.C.040(b)	<p>Validity of synthetic training device instructor endorsement REVALIDATION</p> <p>(a) Successful completion of the refresher training in practical instructional skills and current operational practices may be verified by several means, for example by: (1) dedicated or continuous assessment; (2) peer assessment; or (3) demonstration of practical instructional skills.</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		(b) Current operational practices may be refreshed by transitional and pre-on-the-job training. (c) The verification should be undertaken following the completion of the refresher training.
122.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.C.045(ц) Права процењивача	Да ли имаоци посебног овлашћења процењивача користе права овлашћења, само уколико: (2) су доказали знање постојеће оперативне праксе?
AMC1 ATCO.C.045(c)(2)		Assessor privileges DEMONSTRATION OF KNOWLEDGE OF CURRENT OPERATIONAL PRACTICES The demonstration of knowledge of current operational practices may be achieved by establishing familiarity with current environment and operational procedures.
123.	ATCO.C.050 Лични интереси	Да ли је имплементиран механизам који обезбеђује да процењивачи не врше процене кад год може да постоји утицај на њихову објективност?
124.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.C.055(б) Захтев за посебно овлашћење процењивача	Да ли програм обуке за издавање посебног овлашћења процењивача обухвата потребно знање и вештине, уз коришћење теоријских и практичних метода и одговарајућу процену?
125.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.C.060(б) Важење посебног овлашћења процењивача	Да ли обука за продужење посебног овлашћења процењивача обухвата обуку освежења знања из вештина процене и постојеће оперативне праксе и одговарајућу процену?
GM1 ATCO.C.060(b)		Validity of assessor endorsement REVALIDATION (a) Successful completion of the refresher training in assessment skills and current operational practices may be verified by several means, for example by: (1) dedicated or continuous assessment; (2) peer assessment; or (3) demonstration of the practical instructional skills. (b) Current operational practices may be refreshed by transitional and pre-on-the-job training. (c) The verification should be undertaken following the completion of the refresher training.
126.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2	Да ли обука за обнову посебног овлашћења процењивача обухвата обуку освежења знања из вештина процене и постојеће оперативне праксе и

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	ATCO.C.060(ц)	одговарајућу процену?
8. АНЕКС I ДЕО АТСО ЗАХТЕВИ ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА ПОДДЕО Д - ОБУКА КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА СЕКЦИЈА 2 – ЗАХТЕВИ ЗА ПОЧЕТНУ ОБУКУ		
127.	<i>ICAO</i> Анекс I 1.2.8, 4.1, 4.4, 4.5 ATCO.D.010(a) Садржај почетне обуке	Да ли се почетна обука, намењена за полазника обуке за дозволу студента контролора летења или за издавање новог овлашћења и/или, уколико је применљиво, додатног овлашћења, састоји од: (1) основне обуке, која обухвата све предмете, теме и подтеме које су садржане у Додатку 2 Анекса I; и (2) обуке за овлашћење, која обухвата предмете, теме и подтеме за најмање једно од следећег: (i) овлашћење аеродромске контроле визуелне - ADV, које је дефинисано у Додатку 3 Анекса I; (ii) овлашћење аеродромске контроле инструменталне за торањ - ADI (TWR), које је дефинисано у Додатку 4 Анекса I; (iii) овлашћење прилазне контроле процедуралне - APP, које је дефинисано у Додатку 5 Анекса I; (iv) овлашћење обласне контроле процедуралне - ACP, које је дефинисано у Додатку 6 Анекса I; (v) овлашћење прилазне контроле надзорне - APS, које је дефинисано у Додатку 7 Анекса I; (vi) овлашћење обласне контроле надзорне - ACS, које је дефинисано у Додатку 8 Анекса I?
GM1 ATCO.D.010		Composition of initial training GENERAL (a) Initial training consists of basic training which is common to all applicants and rating training of which there are six different rating syllabi. (b) Rating training may be commenced before the completion of the basic training. (c) If an applicant already holds a student air traffic controller licence or an air traffic controller licence, and there is a requirement for training to achieve an additional rating (and, if relevant, rating endorsement), the applicant should not repeat the basic training objectives; however, there is a requirement to achieve the objectives contained within the relevant rating training plus any additional objectives specific to the local or national environment.
AMC1 ATCO.D.010(a)		Composition of initial training GENERAL
AMC2 ATCO.D.010(a)		Composition of initial training LIST OF ACRONYMS/INITIALISMS

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
AMC2 ATCO.D.010(a)(1)		Composition of initial training BASIC TRAINING — SUBJECT OBJECTIVES AND TRAINING OBJECTIVES
AMC2 ATCO.D.010(a)(2)(i)		Composition of initial training AERODROME CONTROL VISUAL RATING (ADV) TRAINING — SUBJECT OBJECTIVES AND TRAINING OBJECTIVES
AMC1 ATCO.D.010(a)(2)(ii)		Composition of initial training AERODROME CONTROL INSTRUMENT RATING FOR TOWER ADI (TWR) TRAINING — SUBJECT OBJECTIVES AND TRAINING OBJECTIVES
AMC1 ATCO.D.010(a)(2)(iii)		Composition of initial training APPROACH CONTROL PROCEDURAL RATING (APP) TRAINING — SUBJECT OBJECTIVES AND TRAINING OBJECTIVES
AMC1 ATCO.D.010(a)(2)(iv)		Composition of initial training AREA CONTROL PROCEDURAL RATING (ACP) TRAINING — SUBJECT OBJECTIVES AND TRAINING OBJECTIVES
AMC1 ATCO.D.010(a)(2)(v)		Composition of initial training APPROACH CONTROL SURVEILLANCE RATING (APS) TRAINING — SUBJECT OBJECTIVES AND TRAINING OBJECTIVES
AMC1 ATCO.D.010(a)(2)(vi)		Composition of initial training AREA CONTROL SURVEILLANCE RATING (ACS) TRAINING — SUBJECT OBJECTIVES AND TRAINING OBJECTIVES
128.	<p>ICAO Анекс 1 4.1, 4.4, 4.5 ATCO.D.015 План почетне обуке</p>	<p>Да ли је организација за обуку успоставила план почетне обуке који је одобрила надлежна власт и да ли он садржи најмање:</p> <p>(а) садржај програма почетне обуке која се спроводи у складу са ATCO.D.010;</p> <p>(б) структуру почетне обуке која се спроводи у складу са ATCO.D.020(б);</p> <p>(ц) процес за спровођење програма почетне обуке;</p> <p>(д) методе обуке;</p> <p>(е) минимално и максимално време трајања програма почетне обуке;</p> <p>(ф) у погледу ATCO.D.010(б), у процесу прилагођавања програма почетне обуке, мора да се узме у обзир успешно завршен програм основне обуке;</p> <p>(г) процес за спровођење испита и процена у складу са ATCO.D.025 и ATCO.D.035, као и циљеве учинка у складу са ATCO.D.030 и ATCO.D.040;</p> <p>(х) квалификације, улоге и одговорности особља за обуку;</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		(и) процес за рани прекид обуке; (ј) процес подношења жалби; (к) утврђивање евиденција које треба да се воде за почетну обуку; (л) процес и разлоге за преиспитивање и измену и допуну плана почетне обуке и његово достављање надлежној власти. Преиспитивање плана почетне обуке мора да се врши најмање једном сваке три године?
129.	АТСО.D.020(ц) Програми основне обуке и обуке за овлашћење	Када се почетна обука спроводи као обједињен програм обуке, да ли постоји јасна разлика између испита и процена за: (1) основну обуку; и (2) обуку за свако овлашћење?
130.	ИКАО Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 АТСО.D.020(д)	Да ли се успешан завршетак почетне обуке или обуке за овлашћење за издавање новог овлашћења доказује помоћу сертификата који издаје организација за обуку?
131.	АТСО.D.020(е)	Да ли се успешан завршетак основне обуке доказује помоћу сертификата који издаје организација за обуку, на захтев полазника обуке?
GM1 АТСО.D.020(д)		Basic and rating training courses CERTIFICATE OF COMPLETION OF INITIAL TRAINING The certificate of completion may take any form and title and may cover multiple candidates.
132.	ИКАО Анекс 1 4.4, 4.5 АТСО.D.025(а) Испити и процене код основне обуке	Да ли програми основне обуке обухватају теоријски испит и процену?
133.	АТСО.D.025(б)	Да ли је дефинисано да се пролазна оцена код теоријског испита даје полазнику обуке који оствари минимум 75 % од укупног броја бодова који се додељују за тај испит?
134.	АТСО.D.025(ц)	Да ли се процена циљева учинка као што је наведено у АТСО.D.030, спроводи на тренажеру за део задатка или симулатору?
135.	АТСО.D.025(д)	Да ли је дефинисано да се пролазна оцена код процене додељује полазнику обуке који доследно докаже потребан учинак као што је наведено у АТСО.D.030 и покаже понашање које је неопходно за безбедне операције у оквиру пружања услуге контроле летења?
136.	ИКАО Анекс 1 4.4, 4.5 АТСО.D.030 Циљеви учинка основне обуке	Да ли процена обухвата евалуацију следећих циљева учинка: (а) провера и коришћење уређаја и система на радном месту; (б) развијање и одржавање свести о ситуацији, праћењем саобраћаја и идентификовањем ваздухоплова, када је применљиво; (ц) праћење и ажурирање приказа података о лету; (д) одржавање континуираног слушања на одговарајућој фреквенцији; (е) издавање одговарајућих одобрења, инструкција и информација саобраћају;

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		(ф) коришћење одобрене фразеологије; (г) ефикасна комуникација; (х) примена раздвајања; (и) примена координације према потреби; (ј) примена прописаних процедура за симулирани ваздушни простор; (к) откривање потенцијалних конфликта између ваздухоплова; (л) давање приоритета активностима; (м) одабир одговарајућих метода раздвајања.
137.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.035(a) Испити и процене код обуке за овлашћење	Да ли програми обуке за овлашћење обухватају теоријски испит и процену?
138.	ATCO.D.035(б)	Да ли се пролазна оцена код теоријског испита додељује полазнику обуке који је остварио минимум 75 % од укупног броја бодова који се додељују за тај испит?
139.	ATCO.D.035(ц)	Да ли се процена заснива на циљевима учинка обуке за овлашћење који су описани у ATCO.D.040?
140.	ATCO.D.035(д)	Да ли се процена спроводи на симулатору?
141.	ATCO.D.035(е)	Да ли је дефинисано да се пролазна оцена додељује полазнику обуке који доследно докаже потребан учинак који је описан у ATCO.D.040 и који показује понашање, које је потребно за безбедне операције у оквиру пружања услуге контроле летења?
142.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.040(a) Циљеви учинка обуке за овлашћење	Да ли су циљеви учинка обуке за овлашћење и задаци циљева учинка дефинисани за сваки програм обуке за овлашћење?
143.	ATCO.D.040(б)	Да ли се на основу циљева учинка обуке за овлашћење захтева од полазника обуке да: (1) докаже способност управљања ваздушним саобраћајем на начин који осигурава безбедне, редовне и експедитивне услуге; и (2) влада ситуацијама сложеног и густог саобраћаја?
144.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.040(ц)	Да ли, уз тачку (б), циљеви учинка код обуке за овлашћење, за овлашћење аеродромске контроле визуелне (ADV) и аеродромске контроле инструменталне (ADI) обезбеђују да полазници обуке: (1) управљају радним оптерећењем и пружају услуге контроле летења у оквиру дефинисаног простора надлежности; и (2) примењују технике контроле на аеродрому и оперативне процедуре за аеродромски саобраћај?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
145.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.040(д)	Да ли, уз тачку (б), учинак код обуке за овлашћење, за овлашћење прилазне контроле процедуралне обезбеђује да полазници обуке: (1) управљају радним оптерећењем и пружају услуге контроле летења у оквиру дефинисане надлежности прилазне контроле летења; и (2) примењују прилазну контролу процедуралну, технике планирања и оперативне процедуре ваздухопловима у доласку, на чекању, у одласку и у прелету?
146.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.040(е)	Да ли, уз тачку (б), циљеви учинка код обуке за овлашћење, за овлашћење прилазне контроле процедуралне обезбеђују да полазници обуке: (1) управљају радним оптерећењем и пружају услуге контроле летења у оквиру дефинисане надлежности прилазне контроле летења; и (2) примењују прилазну контролу надзорну, технике планирања и оперативне процедуре ваздухопловима у доласку, на чекању, у одласку и у прелету?
147.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.040(ф)	Да ли, уз тачку (б), циљеви учинка код обуке за овлашћење, за овлашћење обласне контроле процедуралне обезбеђују да полазници обуке: (1) управљају радним оптерећењем и пружају услуге контроле летења у оквиру дефинисане надлежности обласне контроле летења; и (2) примењују прилазну контролу процедуралну, технике планирања и оперативне процедуре саобраћају у зони обласне контроле летења?
148.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.040(г)	Да ли, уз тачку (б), циљеви учинка код обуке за овлашћење, за овлашћење обласне контроле надзорне обезбеђују да полазници обуке: (1) управљају радним оптерећењем и пружају услуге контроле летења у оквиру дефинисане надлежности обласне контроле летења; и (2) примењују обласну контролу надзорну, технике планирања и оперативне процедуре саобраћају у зони обласне контроле летења?
AMC1 ATCO.D.040		Rating training performance objectives GENERAL Training organisations should define the detailed performance objectives for each rating training course, as well as the training scenario.
GM1 ATCO.D.040		Rating training performance objectives GENERAL A list of performance objectives tasks can be found in EUROCONTROL's document 'ATCO Rating Training Performance Objectives', Edition 1.0, dated 14.12.2010.
9. АНЕКС I ДЕО АТСО ЗАХТЕВИ ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА ПОДДЕО Д - ОБУКА КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА СЕКЦИЈА 3 – ЗАХТЕВИ ЗА ОБУКУ У ЈЕДИНИЦАМА КОНТРОЛЕ ЛЕТЕЊА		
149.	АТСО.D.005(а)(2),(3) Врсте обуке контролора летења	Да ли обука у јединицама контроле летења обухвата следеће фазе: (i) фазу прелазне обуке, дизајнирану примарно за пружање знања и разумевање оперативних процедура, које су карактеристичне за одређену

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>локацију и аспеката који су карактеристични за задатке; и</p> <p>(ii) фазу обуке на радном месту, која је завршна фаза обуке у јединици контроле летења у току које се претходно стечене рутине и вештине обједињавају у практичном раду, под надзором квалификованог инструктора за обуку на радном месту у живом саобраћају.</p> <p>(iii) уз тач. (i) и (ii), за посебно овлашћење за локацију које захтева владање ситуацијама сложеног и густог саобраћаја, потребна је фаза припремне обуке како би се унапредиле претходно стечене рутине и вештине везане за овлашћење и како би се извршила припрема за ситуације у живом саобраћају, које се могу појавити у тој јединици.</p> <p>(3) континуирану обуку, дизајнирану за одржавање важења овлашћења у дозволи, која се састоји од:</p> <p>(i) обуке освежења знања;</p> <p>(ii) дообуке, када је релевантно?</p>
AMC1	ATCO.D.005(a)(2)	<p>Types of air traffic controller training</p> <p>UNIT TRAINING</p> <p>Unit training should be undertaken by holders of student air traffic controllers licence or holders of air traffic controllers licence, as appropriate, for:</p> <p>(a) the issue of an air traffic controller licence with a unit endorsement;</p> <p>(b) the addition of a unit endorsement in an air traffic controller licence;</p> <p>(c) the validation of a rating and rating endorsement, if applicable, in an existing licence;</p> <p>(d) the addition of rating endorsement in an existing licence; and</p> <p>(e) the renewal of an expired, suspended or revoked unit endorsement, where applicable.</p>
GM1	ATCO.D.005(a)(2)(ii)	<p>Types of air traffic controller training</p> <p>ON-THE-JOB TRAINING</p> <p>(a) On-the-job training may be supplemented for pedagogical reasons by theoretical instructions and computer-based training, part-task trainers or any type of simulators aiming at increasing knowledge, understanding and application of local procedures.</p> <p>(b) Hours accumulated using these training tools and methods during this phase cannot be counted towards the minimum duration of on-the-job training established in accordance with AMC1 ATCO.D.055(b)(6), with the exception of training for procedures unlikely to be encountered in the operational environment during the training.</p>
150.	<p>ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.045(a) Садржај обуке у јединици контроле</p>	<p>Да ли се обука у јединици контроле летења састоји од програма обуке за свако посебно овлашћење за локацију које је успостављено у АТС јединици, као што је дефинисано у плану обуке јединице контроле летења?</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	летења	
151.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.045(б)	Да ли су организације за обуку израдиле и спроводе програм, односно програме обуке за посебно овлашћење за локацију у складу са ATCO.D.060 и да ли га је одобрила надлежна власт?
152.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.045(ц)	Да ли обука у јединици контроле летења обухвата: (1) оперативне процедуре; (2) аспекте специфичне за задатке; (3) неуобичајене и ванредне ситуације; и (4) људске факторе?
GM1 ATCO.D.045(a)	<p>Composition of unit training</p> <p>If an applicant undertakes unit endorsement training, and there is a requirement for training to achieve an additional unit endorsement, the applicant should not repeat the training objectives covered in the first unit endorsement training; however, the objectives of the additional unit endorsement course(s) should be achieved.</p>	
AMC1 ATCO.D.045(c)(3)	<p>Composition of unit training</p> <p>ABNORMAL AND EMERGENCY SITUATIONS</p> <p>(a) Training for all identified abnormal and emergency situations should primarily take place on synthetic training devices.</p> <p>(b) Training organisations should develop performance objectives for the abnormal and emergency situation training.</p> <p>(c) Where a low safety risk for the ATC service provision has been identified and agreed by the competent authority, training in abnormal and emergency situations may take place by means other than synthetic training devices.</p> <p>(d) If the pre-on-the-job training phase is not provided, the abnormal and emergency situation training should be scenario-based and as realistic as possible while maintaining operational safety.</p> <p>(e) Checklists for abnormal and emergency situations used in operations should be made available to the applicant and be available at all times during scenario training.</p>	
AMC1 ATCO.D.045(c)(4)	<p>Composition of unit training</p> <p>HUMAN FACTORS</p> <p>(a) Training organisations should train the applicant during on-the-job training in team resource management, fatigue management and stress management.</p> <p>(b) Training organisations should develop performance objectives for team resource management training.</p> <p>(c) The team resource management training may also make use of synthetic training devices.</p> <p>(d) Training organisations should develop training objectives for fatigue management and stress management training.</p>	

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
153.	<p>ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.055(a) План обуке у јединици контроле летења</p>	<p>Да ли је организација за обуку успоставила план обуке у јединици контроле летења за сваку АТС јединицу, који је одобрила надлежна власт?</p>
154.	<p>ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.055(б)</p>	<p>Да ли план обуке у јединици контроле летења садржи најмање:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) овлашћења и додатна овлашћења за која се обука спроводи; (2) структуру обуке у јединици контроле летења; (3) списак програма обуке за посебно овлашћење за локацију, у складу са АТСО.D.060; (4) процес за спровођење програма обуке за посебно овлашћење за локацију; (5) методе обуке; (6) минимално трајање програма обуке за посебно овлашћење за локацију; (7) процес за прилагођавање програма обуке за посебно овлашћење за локацију, како би се узела у обзир стечена овлашћења и/или додатна овлашћења и искуство полазника обуке, када је релевантно; (8) процес за доказивање теоријског знања и разумевања у складу са АТСО.D.065, укључујући број, учесталост и тип, као и пролазне оцене за испите, које морају да износе минимум 75 % од укупног броја бодова који се додељују за ове испите; (9) процесе за процену у складу са АТСО.D.070, укључујући број и учесталост процена; (10) квалификације, улоге и одговорности особља за обуку; (11) процес за рани прекид обуке; (12) процес подношења жалби; (13) утврђивање евиденција које морају да се воде у складу са специфичностима обуке у јединици контроле летења; (14) списак утврђених неуобичајених и ванредних ситуација које су специфичне за свако посебно овлашћење за локацију; (15) процес и разлоге за преиспитивање и измену и допуну плана обуке у јединици контроле летења и његово достављање надлежној власти?
155.	ATCO.D.055(б)(15)	<p>Да ли се преиспитивање плана обуке у јединици контроле летења врши најмање једном сваке три године?</p>
GM1 ATCO.D.055		<p>Unit training plan GENERAL Guidance for the development of unit training plans can be found in EUROCONTROL's documents 'Guidelines for the Development of Unit Training Plans', Edition number 1.0, dated 31.08.2005 and 'Annex to the Guidelines for the Development of Unit Training Plans: Examples of UTP',</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		Edition 2.0, dated 10.06.2010.
GM1 ATCO.D.055(a)		<p>Unit training plan ATC UNIT FOR AERODROME CONTROL FROM A REMOTE TOWER For the purpose of establishing a unit training plan, a Remote Tower Centre (RTC) may be considered as one Air Traffic Control (ATC) unit.</p>
GM1 ATCO.D.055(b)(5)		<p>Unit training plan TRAINING METHODS Training organisations should consider a variety of methods when conducting training leading to a unit endorsement. Although this list is not exhaustive, such methods could be:</p> <ul style="list-style-type: none"> — on-the-job; — lecture; — lesson/demonstration; — case study; — computer-based practical exercise; — exercise; — facilitation; — group work; — hands-on; — interactive training; — supervised practices; — part-task practice; — individual simulation; — team simulation; — group simulation; — briefing/debriefing; — structured briefing; — structured debriefing; — virtual classroom; — role play; — skill acquisition; — self-study; — self-test; — resilience training.
AMC1 ATCO.D.055(b)(6)		<p>Unit training plan DURATION OF UNIT ENDORSEMENT COURSES (a) The on-the-job training instruction as part of the unit endorsement course should be at least of the duration specified in Annex 1 to the Chicago Convention, Section 4.5.2.2.1(b). (b) The ratings named in Annex 1 to the Chicago Convention, Section</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		<p>4.5.2.2.1(b), should be read in the context of this Regulation:</p> <p>(1) aerodrome control rating: ADV and ADI ratings;</p> <p>(2) approach control procedural rating: APP rating;</p> <p>(3) approach control surveillance rating: APS rating;</p> <p>(4) area control procedural rating: ACP rating;</p> <p>(5) area control surveillance rating: ACS rating.</p> <p>(c) The approach precision radar control rating in Annex 1 to the Chicago Convention, Section 4.5.2.2.1(b), should be read in the context of this Regulation as APS-PAR rating endorsement according to ATCO.B.015.</p>
AMC1	ATCO.D.055(b)(14)	<p>Unit training plan</p> <p>DESIRABLE BEHAVIOURS FOR ABNORMAL AND EMERGENCY SITUATIONS</p> <p>(a) Training organisations should establish desirable behaviours for the identified abnormal and emergency situations and associate them with established procedures.</p> <p>(b) Desirable behaviours of the applicants in case of abnormal or emergency situations may be of technical or non-technical nature.</p>
156.	ATCO.D.060(a) Програм обуке за посебно овлашћење за локацију	<p>Да ли програм обуке за посебно овлашћење за локацију представља комбинацију релевантних фаза обуке у јединици контроле летења за издавање или обнову посебног овлашћења за локацију у дозволи?</p> <p>Да ли сваки програм обуке садржи:</p> <p>(1) фазу прелазне обуке;</p> <p>(2) фазу обуке на радном месту?</p> <p>Да ли је фаза припремне обуке обухваћена, уколико је потребно, у складу са ATCO.D.005(a)(2)?</p>
157.	ATCO.D.060(б)	<p>Да ли се фазе обуке у јединици контроле летења које су наведене у тачки (a), спроводе посебно или на обједињен начин?</p>
158.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.060(ц)	<p>Да ли програми обуке за посебно овлашћење за локацију дефинишу програм и циљеве учинка у складу са ATCO.D.045(ц), и да ли се спроводе у складу са планом обуке у јединици контроле летења?</p>
159.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5(4.5.2.4) ATCO.D.060(д)	<p>Да ли се програми обуке за посебно овлашћење за локацију који обухватају обуку за додатно овлашћење(a) у складу са ATCO.B.015, допуњавају додатном обуком која омогућава стицање одређених вештина за додатно овлашћење?</p>
160.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5(4.5.2.4) ATCO.D.060(е)	<p>Да ли се обука која је намењена за додатно овлашћење које се разликује од додатног овлашћења које је наведено у ATCO.B.015(a)(3), састоји од предмета, циљева предмета, тема и подтема које је развила организација за обуку и која је одобрена као део програма обуке?</p>
161.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.060(ф)	<p>Да ли су програми обуке за посебно овлашћење за локацију који се похађају након замене дозвола прилагођени, како би обухватили елементе почетне обуке који су специфични за функционални блок ваздушног</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		простора или националне услове?
GM1 ATCO.D.060(c)		<p>Unit endorsement course PERFORMANCE OBJECTIVES FOR AIR TRAFFIC CONTROLLERS PROVIDING SERVICES TO AIRCRAFT CARRYING OUT FLIGHT TESTS</p> <p>The performance objectives for air traffic controllers providing air traffic control services to aircraft carrying out flight tests should ensure that applicants manage the workload and provide air traffic services and apply specific ATC procedures to aircraft carrying out flight tests within a defined aerodrome, approach control and/or area control area of responsibility?</p>
GM2 ATCO.D.060(c)		<p>Unit endorsement course ADDITIONAL TRAINING FOR AIR TRAFFIC CONTROLLERS PROVIDING SERVICES TO AIRCRAFT CARRYING OUT FLIGHT TESTS</p> <p>In accordance with ATCO.B.020(d), the unit endorsement course for air traffic controllers providing air traffic control services to aircraft carrying out flight tests may include the following subjects, subject objectives, topics and subtopics: (50-53).</p>
GM3 ATCO.D.060(c)		<p>Unit endorsement course PERFORMANCE OBJECTIVES FOR AIR TRAFFIC CONTROLLERS PROVIDING AERODROME CONTROL SERVICE FROM A REMOTE TOWER</p> <p>The performance objectives for air traffic controllers providing aerodrome control service from a remote tower should ensure, through the use of a Remote Tower Module (RTM), that applicants apply ATC procedures in a manner that airspace users are not negatively impacted/affected, providing at least the same level of safety as from a conventional tower.</p>
GM4 ATCO.D.060(c)		<p>Unit endorsement course TRAINING FOR AIR TRAFFIC CONTROLLERS PROVIDING AERODROME CONTROL SERVICE FROM A REMOTE TOWER</p> <p>For air traffic controllers providing aerodrome control service from a remote tower, the following subjects, subject objectives, topics and subtopics should be integrated into the unit endorsement course: (53-54).</p>
GM1 ATCO.D.060(d),(e)		<p>Unit endorsement course TRAINING FOR RATING ENDORSEMENTS</p> <p>Training for rating endorsement(s) as part of the unit endorsement course may be delegated to training organisations certified for initial training.</p>
162.	<p>ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.065 Доказивање</p>	<p>Да ли се теоријско знање и разумевање доказује полагањем испита?</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
	теоријског знања и разумевања	
GM1 ATCO.D.065		<p>Demonstration of theoretical knowledge and understanding</p> <p>METHODS OF EXAMINATION</p> <p>(a) Oral examinations and/or written/computer-based examinations should be used to demonstrate the controller's knowledge and understanding.</p> <p>(1) Oral examinations</p> <p>The oral examination is used to test the understanding of applicable techniques and the rules governing them, particularly of unit and national air traffic control procedures. Scenario-type questioning allows examiners to gather additional evidence of how an applicant would react in circumstances that are not observable, but are nevertheless considered important to the overall operation at that ATC unit.</p> <p>Oral examinations will give a clear indication that the persons undertaking training know not only what they should be doing, but why they should be doing it. The oral examination requires considerable skills and it should be undertaken in a way to ensure consistency among individual examiners.</p> <p>(2) Written examinations</p> <p>The written examination is used to test theoretical knowledge and to a lesser degree the understanding of applicable techniques and the rules governing them, particularly of unit and national air traffic control procedures. It is easier to administer and to ensure the consistency of written examinations particularly when using multiple-choice questioning. Although multiple-choice questioning can test knowledge, it is not appropriate for determining what a controller would do in a particular operational situation.</p> <p>Written examinations can also be computer-based.</p> <p>(b) The most comprehensive method of testing the understanding of the person undertaking training, contrary to their possession of pure knowledge, would be a combination of written examinations that assess the knowledge of unit and national procedures, together with a separate oral examination which tests the understanding and reactions to operational situations.</p>
163.	ICAO Анекс 1 4.4, 4.5 ATCO.D.070(a) Процене у току програма обуке за посебно овлашћење за локацију	Да ли се процена полазника обуке спроводи у оперативном окружењу, у нормалним оперативним условима, најмање једном на крају обуке на радном месту?
164.	ATCO.D.070(б)	Када програм обуке за посебно овлашћење за локацију садржи припремну фазу обуке, да ли се вештине полазника обуке процењују на синтетичком уређају за обуку, најмање на крају ове фазе?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
165.	ATCO.D.070(ц)	Изузетно од тачке (а), да ли се синтетички уређај за обуку користи у току процене за посебно овлашћење за локацију, да би се у току процене доказала примена увежбаних процедура, које се не срећу у оперативним условима у току процене?
GM1 ATCO.D.070 (a)		<p>Assessments during unit endorsement courses</p> <p>(a)DEDICATED ASSESSMENTS</p> <p>(1) A dedicated assessment should be carried out for the issue or renewal of a unit endorsement.</p> <p>(2) A dedicated assessment may consist of a single assessment or a series of assessments, as detailed in the unit training plan.</p> <p>(3) To conduct a dedicated assessment, the assessor(s) should sit with the applicant with the purpose of observing the quality and assessing the standard of work being carried out and, if also acting as OJTI at the same time, to maintain a safe, orderly and expeditious flow of air traffic.</p> <p>(4) The applicant concerned should be briefed on the conduct of the assessment.</p> <p>(5) For those situations where an applicant's performance cannot be observed at the time of the assessment (e.g. low visibility operations, snow clearing, military activity, etc.), the assessment may be supplemented by synthetic training device sessions and oral examination.</p> <p>(6) Dedicated assessments may also be conducted at any stage of training as detailed in the unit training plan, where a more definitive measure of the progress is required, for example after 50 hours of practical training.</p>
GM1 ATCO.D.070 (b)		<p>CONTINUOUS ASSESSMENT</p> <p>(1) Continuous assessment may be performed by the assessor observing the standard of the air traffic control service provided by those whose competence he/she will certify as he/she works with them during unit training or normal operational duties.</p> <p>(2) In cases where the assessors have not had sufficient contact with the applicant to adequately assess his/her performance, they will not certify the applicant's competence until they have conducted a dedicated practical assessment. The applicant concerned must be advised that a dedicated practical assessment is to be conducted.</p>
GM1 ATCO.D.070 (c)		<p>ORAL EXAMINATION</p> <p>(1) The oral examination is used to test the understanding of applicable techniques and the rules governing them, particularly of unit and national air traffic control procedures. Scenario-type questioning allows the examiners to gather additional evidence of how an applicant would react in circumstances that are not observable, but are nevertheless considered important to the overall operation at that ATC unit.</p> <p>(2) The oral examination will give a clear indication that the applicant knows not only what he/she should be doing, but why he/she should be doing it. It</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		requires considerable skills and it should be undertaken in a way to ensure consistency among individual examiners.
10. АНЕКС I ДЕО АТСО ЗАХТЕВИ ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА ПОДДЕО Д - ОБУКА КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА СЕКЦИЈА 4– ЗАХТЕВИ ЗА КОНТИНУИРАНУ ОБУКУ		
166.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.5, 1.2.8, 4.4, 4.5 АТСО.D.075 Континуирана обука	Да ли се континуирана обука састоји од програма обуке освежења знања и програма дообуке и да ли се спроводи у складу са захтевима који су садржани у процедурама одржавања стручности у јединицама контроле летења, у складу са АТСО.В.025?
167.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.5, 1.2.8, 4.4, 4.5 АТСО.D.080(a) Обука освежења знања	Да ли је организација за обуку израдила и да ли спроводи програм обуке освежења знања, који је одобрила надлежна власт?
168.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.5, 1.2.8, 4.4, 4.5 АТСО.D.080(б)	Да ли је обука освежења знања дизајнирана да преиспита, ојача или унапреди постојеће знање и вештине контролора летења, како би се осигурао безбедан, редован и експедитивни проток ваздушног саобраћаја и да ли садржи најмање: (1) обуку из стандардне праксе и процедура, уз коришћење одобрене фразеологије и ефикасне комуникације; (2) обуку из неуобичајених и ванредних ситуација, уз коришћење одобрене фразеологије и ефикасне комуникације; и (3) обуку из људских фактора?
169.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.5, 1.2.8, 4.4, 4.5 АТСО.D.080(ц)	Да ли је дефинисан програм обуке освежења знања, а тамо где се предметом освежавају вештине контролора летења, да ли су израђени циљеви учинка?
AMC1 АТСО.D.080		Refresher training EXAMINATIONS AND ASSESSMENTS Refresher topics should be examined or assessed using the processes described in the unit competence scheme.
GM1 АТСО.D.080		Refresher training REFRESHER TRAINING SUBJECTS Topics for refresher training subjects may include rarely used procedures and practices, such as seasonally dependent procedures, trends and observations from occurrence reports and results of normal operations safety surveys. Refresher training
GM2 АТСО.D.080		Refresher training REFRESHER TRAINING STRUCTURE Refresher training may be developed and structured in accordance with the established duration of the unit endorsement it refreshes. This may mean structuring the refresher training in modular fashion. For instance, training in

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		standard practices and procedures, abnormal and emergency situations and human factors may be given separately or integrated into any other modules.
GM3 ATCO.D.080		Refresher training GENERAL Guidance for the development of refresher training courses can be found in EUROCONTROL's document 'ATC Refresher Training Manual', Edition 1.0., dated 06.03.2015.
GM1 ATCO.D.080(b)		Refresher training TRAINING FOR AIR TRAFFIC CONTROLLERS PROVIDING AERODROME CONTROL SERVICE FROM A REMOTE TOWER For air traffic controllers providing aerodrome control service from a remote tower, the refresher training should include familiarisation with the physical aerodrome environment and the different stakeholders via study visit(s).
AMC1 ATCO.D.080(b)(1),(2)		Refresher training PHRASEOLOGY TRAINING Training organisations should develop objectives for phraseology.
GM1 ATCO.D.080(b)(1),(2)		Refresher training EFFECTIVE COMMUNICATION Communication misunderstanding is present in many air traffic occurrences and the consistent use of approved phraseology is designed to mitigate such occurrences. For the purpose of refresher training, emphasis is, therefore, put on effective communication, including the use of approved phraseology, both for the use of standard practices and procedures and for abnormal and emergency situations training. Effective communication should make use of a variety of communication modes, including the use of appropriate phraseology and radio communication. Phraseology and radio communication training is part of the linguistic training according to ICAO; radio communication phraseology samples offer learning opportunities and foster harmonisation.
GM1 ATCO.D.080(b)(1),(2)		Refresher training EFFECTIVE COMMUNICATION Communication misunderstanding is present in many air traffic occurrences and the consistent use of approved phraseology is designed to mitigate such occurrences. For the purpose of refresher training, emphasis is, therefore, put on effective communication, including the use of approved phraseology, both for the use of standard practices and procedures and for abnormal and emergency situations training. Effective communication should make use of a variety of communication modes, including the use of appropriate phraseology and radio communication. Phraseology and radio communication training is part of the linguistic training according to ICAO; radio communication phraseology samples offer learning opportunities and foster harmonisation.

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
AMC2	ATCO.D.080(b)(2)	<p>Refresher training ABNORMAL SITUATION AND EMERGENCY TRAINING Abnormal situation and emergency training should be designed to expose air traffic controllers to circumstances and situations which they do not habitually or commonly experience. The essential difference from an emergency situation is that the element of danger or serious risk is not necessarily present in an abnormal situation.</p>
AMC1	ATCO.D.080(b)(3)	<p>Refresher training HUMAN FACTORS (a) Training organisations should train air traffic controllers at least in team resource management, fatigue management and stress management. (b) The team resource management training may also make use of STD and/or occurrence case studies.</p>
170.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 (3.2) ATCO.D.085(a) Дообука</p>	<p>Да ли је организација за обуку развила и да ли спроводи програм дообуке, који је одобрила надлежна власт?</p>
171.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8 ICAO Анекс 19 4.1(4.1.2), Прилог 2 (3.2) ATCO.D.085(б)</p>	<p>Да ли је организације за обуку израдила дообуку која обезбеђује знања и вештине који одговарају промени у оперативним условима, када се на основу безбедносне процене промене закључи да постоји потреба за оваквом обуком?</p>
172.	ATCO.D.085(ц)	<p>Да ли програми дообуке обухватају утврђене: (1) одговарајуће методе обуке и трајање програма обуке, узимајући у обзир природу и обим промене; и (2) методе испита и/или процена за дообуку?</p>
173.	<p>ICAO Анекс 1 1.2.8 4.1(4.1.2), Прилог 2 (3.2) ATCO.D.085(д)</p>	<p>Да ли се дообука спроводи пре коришћења права из дозволе контролора летења у промењеним оперативним условима?</p>
GM1	ATCO.D.085	<p>Conversion training TRAINING FOR AIR TRAFFIC CONTROLLERS PROVIDING AERODROME CONTROL SERVICE FROM A REMOTE TOWER When converting from a conventional tower to a remote tower, the conversion training for air traffic controllers providing aerodrome control service from a</p>

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		remote tower should at least include the subjects, subject objectives, topics and subtopics as specified in GM4 ATCO.D.060(c). When converting from a remote tower to a conventional tower, the training organisation should consider possible additional training needs, if appropriate, required by the change of operational environment.
11. АНЕКС I ДЕО АТСО ЗАХТЕВИ ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА ПОДДЕО Д - ОБУКА КОНТРОЛОРА ЛЕТЕЊА СЕКЦИЈА 5 – ОБУКА ИНСТРУКТОРА И ПРОЦЕЊИВАЧА		
174.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 АТСО.D.090(a) Обука инструктора практичне обуке	Да ли је организација за обуку израдила и спроводи обуку инструктора практичне обуке, која мора да се састоји од: (1) програма обуке из техника практичне обуке за ОЈТИ и/или STDI, укључујући процену; (2) програма обуке освежења знања из вештина практичне обуке; (3) методе за процену стручности инструктора практичне обуке?
175.	<i>ICAO</i> Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 АТСО.D.090(б)	Да ли је програме обуке и методе процене наведене у тачки АТСО.D.090 (a) одобрила надлежна власт?
GM1 АТСО.D.090		Training of practical instructors PRACTICAL INSTRUCTIONAL TECHNIQUES COURSE FOR OJTIs Further information regarding the practical instructional techniques course for OJTIs can be found in EUROCONTROL’s document ‘Guidelines for ATCO Development Training — OJTI Course Syllabus’, Edition 2.0, dated 27.08.2009.
AMC1 АТСО.D.090(a)(1)		Training of practical instructors SYNTHETIC TRAINING DEVICES USED FOR OJTI TRAINING For the training of on-the-job training instructors, a part-task trainer or a simulator should be used. If the synthetic training environment does not correspond to the rating of the intended instructional environment, the applicant should practise the instructional skills in those procedures in which it is intended to provide instruction for at least one day before being assessed.
AMC2 АТСО.D.090(a)(1)		Training of practical instructors ASSESSMENT OF INSTRUCTIONAL TECHNIQUES FOR PRACTICAL INSTRUCTORS A successful assessment of instructional techniques for practical instructors should establish competence at least in the following areas: (a) regulatory impact on air traffic controller training; (b) human factors impact on air traffic controller training; (c) determination of the background and experience of the person undertaking training;

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
		(d) determination of the current level of ability of the person undertaking training; (e) conduct of a pre-session briefing; (f) planning and conduct of the training session; (g) demonstration and explanation of the tasks; (h) monitoring of the training session; (i) management of interventions correctly, including error correction; (j) evaluation of the performance of the person undertaking training; (k) debrief of the person undertaking training; (l) furnishing of written reports on the performance of the person undertaking training; (m) taking appropriate follow-up action towards resolving training problems; (n) techniques of pausing clocks; and (o) knowledge of technical facilities/environment.
AMC1 ATCO.D.090(a)(2)		Training of practical instructors REFRESHER TRAINING IN PRACTICAL INSTRUCTIONAL SKILLS Refresher training in practical instructional skills should prevent knowledge and skills erosion, and, for the training of STDIs, it should be designed to maintain awareness of the current operational practices.
AMC1 ATCO.D.090(a)(3)		Training of practical instructors PRACTICAL INSTRUCTOR COMPETENCE ASSESSMENT The practical instructor competence assessment for an OJTI may be undertaken either in live operations or on a synthetic training device. The practical instructor competence assessment for an STDI should be undertaken on a synthetic training device.
GM1 ATCO.D.090		Training of practical instructors PRACTICAL INSTRUCTIONAL TECHNIQUES COURSE FOR OJTIs Further information regarding the practical instructional techniques course for OJTIs can be found in EUROCONTROL's document 'Guidelines for ATCO Development Training — OJTI Course Syllabus', Edition 2.0, dated 27.08.2009.
176.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.D.095(a) Обука процењивача	Да ли су организације за обуку израдиле и да ли спроводе обуку процењивача која се састоји од: (1) програма обуке процењивача, укључујући процену; (2) програма обуке освежења знања из вештина процене; (3) методе за процену стручности процењивача?
177.	ICAO Анекс 1 1.2.8, Прилог 2 ATCO.D.095(б)	Да ли је програме обуке и метод процене који су наведени у тачки (а), одобрила надлежна власт?

Р.бр. Ref. No	Регулаторна референца Regulation Ref.	Питања Questions
AMC1 ATCO.D.095(a)(1)		<p>Training of assessors ASSESSOR TRAINING COURSE A successful assessment for the purpose of the assessor training course should establish competence at least in the following areas of assessment knowledge and techniques:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) regulatory environment and legal obligations; (b) types of assessment and their application; (c) performance objectives constituting air traffic controller competence; (d) conditions of assessments to create reliable results; (e) processing of assessments and administrative procedures; (f) giving verbal feedback and writing assessment reports; (g) vested interests and code of conduct; (h) accurately assessing competence against the performance objectives;
AMC2 ATCO.D.095(a)(1)		<p>Training of assessors ASSESSMENT OF ASSESSOR COMPETENCE The assessment of assessor competence should focus on the application of the skills of an assessor. The skills should represent at least a subset of the competences taught during the assessor training course.</p>
AMC1 ATCO.D.095(a)(2)		<p>Training of assessors REFRESHER TRAINING IN ASSESSMENT SKILLS Refresher training in assessment skills should prevent knowledge and skills erosion and it should be designed to maintain skills in assessment techniques and awareness of the regulatory environment.</p>
GM1 ATCO.D.095(a)(3)		<p>Training of assessors ASSESSMENT OF ASSESSOR COMPETENCE The level of harmonisation on competence assessment is low as a result of the variety of methods. Any assessment of assessor competence should be realistic and it could take place during live traffic situations or during training.</p>